

## La grève dans sa 8ème semaine

### Tentatives de conciliation de MM. Miron et Tremblay

Les propositions de M. Cyprien Miron rejetées.—Le sous-ministre soumet des bases d'entente.

Tout porte à croire que les parties en cause sont disposées à en venir à une entente dans le différend qui oblige une partie des travailleurs du meuble de la province de Québec à chômer. La grève est actuellement dans sa huitième semaine.

Dernièrement, M. Cyprien Miron, conciliateur du ministère provincial du Travail s'est rendu à Victoriaville, dans le but de concilier les parties. Cependant, à son retour de Montréal, M. Miron a reçu un télégramme en date du 11 août de la part du Comité des grévistes; cette brève missive rejetait catégoriquement les propositions d'entente formulées par le conciliateur.

Le Ministre du Travail, ayant pris connaissance du télégramme laconique des Syndicats refusant la proposition du conciliateur, a chargé M. Gérard Tremblay, sous-ministre, de faire une dernière tentative pour en venir à une entente.

M. Tremblay a, entre autres, recommandé que l'entrée du personnel administratif dans

les bureaux soit garanti par les syndicats et qu'il soit mis fin à toutes les illégalités en cours, comme condition de toute négociation ultérieure. Il recommande, de plus, qu'une augmentation raisonnable soit à la base des discussions futures. Ces conditions ont été acceptées par l'Association des Manufacturiers de meuble.

Il accepte, d'autre part, de salaires ainsi convenues dans les contrats particuliers soient incorporées, en tout ou en partie, au décret du meuble, tout en tenant compte des salaires déjà payés par les différents manufacturiers.

L'Association des Manufacturiers de meubles a fait remarquer au sous-ministre qu'advenant le règlement de la grève, le retour au travail ne pourra se faire que graduellement à cause des conditions majeures qui prévalent présentement dans certaines usines. Ces délais pourront être assez longs dans certains cas.

### Chez les industriels

Les conférenciers au quatrième congrès patronal

L'Association Professionnelle des Industriels annonce la liste des conférenciers qui seront entendus au congrès patronal que cette association tiendra les 4 et 5 octobre prochain en l'hôtel Mont-Royal à Montréal.

M. Esdras Minville, directeur de l'École des Etudes Commerciales sera le conférencier invité au déjeuner-causerie du lundi 4 octobre.

L'honorable Antonio Barrette, ministre provincial du Travail, donnera la conférence au déjeuner-causerie du mardi 5 octobre.

Le R. P. Emile Bouvier, s.j., directeur de la section des Relations Industrielles de l'Université de Montréal, donnera la causerie au banquet du lundi soir 4 octobre.

Les autres conférenciers, avec le sujet qu'ils traiteront, sont les suivants:

M. Jean-Louis Héon, président de La Salle Knitting Ltd., Plessisville: "Le patron est-il encore maître dans sa maison?"

M. G.-A. Boulet, président de G.A. Boulet Ltée, St-Tite: "La liquidité des entreprises".

M. Wilfrid Girouard, vice-président de Volcano Ltée, St-Hyacinthe: "Rôle social et administratif du patron".

M. J.-Augustin Fortin, de Chicoutimi: "Une expérience de recrutement".

M. J.-G. Lamontagne, directeur général de l'A.P.I.: "Les patrons ont-ils le droit et le devoir de s'unir?"

M. Dominique Bertrand, général de Alb. Laliberté Ltée, Québec: "La vente et la publicité".

### Nouveau Théâtre à Princeville

Une autre jolie petite ville de notre région est maintenant dotée d'un nouveau cinéma moderne, connu comme THEATRE PRINCESS, et opéré par MM. Paul Gendron et Marc DeCourval.

Ce cinéma, construit à l'épreuve du feu, et dont l'intérieur est fini par un procédé sonore spécial donnacona, se spécialise dans la présentation de films français de premier choix ainsi que les grands succès américains en couleurs.

Il offre à la population de Princeville et des environs tout ce qu'il y a de plus moderne comme fauteuils, machine de projection, et met également à la disposition de sa clientèle, un cafeteria où l'on sert liqueurs douces, chocolat, crème glacée, etc.

Tous ceux qui l'ont visité

### Nombreuses récompenses aux enfants des Terrains de Jeux

SUCCES DE LA PARADE DES ENFANTS DE L'O.T.J.

Jeudi soir dernier, le 26 août, la population de Victoriaville était témoin d'une merveilleuse parade de chars allégoriques. Serait-ce un ironie du sort? notre ville n'avait pas vu de parade à la St-Jean-Baptiste, cette année, il fallait bien que cet événement eût lieu. Il fut donc donné aux enfants de manifester une plus grande initiative que leurs pères.

Par une température de plomb tout ce petit monde a défilé à travers nos rues dans les costumes les plus divers en traînant péniblement la charrette qu'ils avaient décorée de leurs mains. La cité des terrains de jeux avait pour nom "Citj joyeuse des Coeurs vaillants" et leur devise: "Coeurs vaillants, toujours contents".

On sait que l'O.T.J. tire ses revenus des dons de certaines personnes charitables de notre ville et d'un octroi du gouvernement provincial. L'oeuvre étonnante qu'il s'accomplit chaque été tient du prodige: Distribution de chocolat ou lait, achat de jeux, entretien

des accessoires et de la piscine, etc.

Le vendredi, 27 août, à 2 h. P.M. avait lieu la distribution solennelle des récompenses du festival sportif. De nombreux prix ont été donnés aux enfants.

Le premier prix pour les chars allégoriques, section senior, a été gagné par André Monfette, \$5.00. Dans la section junior, un prix de \$3.00 a été donné à Raymond Nault par le St-Jean-Baptiste. En tout \$35 ont été donnés pour la parade.

Parmi les gagnants des concours du festival, on remarquait les noms de Jacques Côté, Richard Tardif, Béatrice Deschambault, etc. M. Bertrand Garon offrit gracieusement à quelques enfants méritants plusieurs billets neufs de \$1.00. Les autres prix étaient nombreux et variés. M. Gaston Jolicoeur distribuait lui-même les prix aux enfants.

L'O.T.J. 1948 mérite toute notre admiration pour le succès qu'elle a remporté et elle peut être assurée de l'encouragement de la population l'an prochain.

### Inauguration de deux Coopératives dimanche, à Victoriaville

En présence d'une foule considérable, venue de tous les coins de la région des Bois-Francis, la meunerie et l'abattoir avicole ont été inaugurées officiellement dimanche, Mgr R. Gagnon, vicaire général du diocèse, qui remplaçait Mgr Albini Lafortune, à présidé à la bénédiction des spacieux édifices.

Le président de l'Abattoir, M. W. Verville souhaite la bienvenue. Adressèrent aussi la parole: M. Samuel Boulanger, agronome; M. Noël Hénauld inspecteur régional; M. L. Filion, sec. du Conseil Supérieur de la Coopération; M. Wilf. Labbé, député; l'hon. Tancrede Labbé, l'hon. P. Tardif et l'abbé O. Grenier.

Rappelons que la Coopérative avicole des Bois Francs, a une capacité de 4000 volailles par jour. Elle peut mirer 2000 caisses d'oeufs et incuber 200,000 oeufs à la fois. Tous nos vœux de succès accompagnent donc cette importante entreprise locale.

Ont été surpris de voir à la façade, une marquise longue de 45 pieds, et éclairée par un nouveau procédé de tubes incandescents.

### Nombreux Logements en construction

Un essor sans précédent est donné à la construction de maisons d'habitation à Victoriaville et Arthabaska, au cours de l'année 1948. En effet dans toutes les parties de la ville on remarque quantités de nouvelles bâtisses. A Victoriaville on compte actuellement 135 permis de construction en cours, qui augmenteront de 200 environ le nombre de logements disponibles. C'est donc dire que la situation du logement s'améliore considérablement et on peut même affirmer qu'elle sera normale d'ici peu.

Depuis le début de l'année voici les montants mensuels des permis de construction accordés par la Ville de Victoriaville.

Janvier	\$2,000
Février	15,200
Mars	86,550
Avril	176,425
Mai	115,350
Juin	72,000
Juillet	39,000
Août,	environ 75,000

### Le ski connaîtra une belle saison a Victoriaville et a Arthabaska, en 1948-49

Une nouvelle direction a dernièrement été élue, au Club de Ski Victoria Inc. de Victoriaville, et on a immédiatement décidé qu'il fallait commencer à organiser le beau sport du ski pour faire de la prochaine saison la plus fructueuse qu'ait connue notre région.

On parle qu'il n'y aura probablement pas de hockey senior à Victoriaville l'hiver prochain... raison de plus pour encourager nos jeunes et même les plus vieux à pratiquer

le sport hygiénique et fascinant; On sait que le ski a acquis une popularité étonnante chez nos voisins américains depuis les deux dernières années. Va-t-on se laisser dépasser dans un si beau sport qui nous revient de par notre climat et par les nombreuses années qu'on le pratique dans notre province surtout?

Déjà le Club de Ski Victoria a commencé à faire des améliorations nombreuses sur la Montagne à Arthabaska; on a aplané la pente du "ski-tow"

d'en bas, et un tracteur travaille actuellement à défricher une pente plus abrupte pour les skieurs plus avancés. On a réparé le camp qui sert à réchauffer ceux qui se rendent à la montagne et abrite un petit restaurant. Il y aura peut-être deux monte-pentes pour la prochaine saison 1948-49, si le club reçoit l'appui qu'il mérite des municipalités d'Arthabaska et Victoriaville, des Marchands des deux endroits et aussi des ardents du

(Suite à la page 2)

### Nominations ecclésiastiques dans le diocèse de Nicolet

Le 25 août, S. Exc. Mgr Albini Lafortune, évêque de Nicolet, a fait les nominations ecclésiastiques suivantes:

M. l'abbé Willie Roux, curé de St-Valère, a été nommé curé de St-Patrice-de-Tingwick;

M. l'abbé Armand Champoux, curé de St-Patrice-de-Tingwick, a été nommé aumônier de la maison provinciale des Frères du Sacré-Coeur, à Arthabaska, en remplacement de M. le chanoine Agénot Thérooux, démissionnaire;

M. l'abbé Jean-Bruno Fréchette, curé de St-Pie, a été nommé curé de St-Valère;

M. l'abbé Arsène Joyal, curé de St-Pie;

M. l'abbé Joseph Laforest, vicaire à St-Zéphirin, devient curé de Ste-Séraphine;

M. l'abbé Robert Houle, vicaire à St-Germain, devient vicaire à St-Médard de Warwick;

M. l'abbé Germain Rouillard, vicaire à St-Médard de Warwick, devient vicaire à St-Léonard;

M. l'abbé Gabriel Leblanc, vicaire de St-Médard de Warwick, devient vicaire à St-

Germain;

M. l'abbé Jean-Paul Rondeau, professeur au séminaire, devient vicaire à St-Médard de Warwick;

M. l'abbé Jules-André Thibodeau, vicaire à Bécancourt, devient vicaire à Ste-Victoire de Victoriaville;

M. l'abbé Valère Proulx, nouveau prêtre, devient vicaire à Bécancourt;

M. l'abbé Yves Marier, nouveau prêtre, devient vicaire à St-Simon de Drummondville;

M. l'abbé Claude Lupien, professeur au séminaire, devient professeur à l'Externat classique St-Raphaël de Drummondville;

M. l'abbé André Bergeron, nouveau prêtre, devient professeur à l'Externat classique St-Raphaël de Drummondville;

MM. les abbés S.-Henri Jutras, Marcel Leclerc, René Véronneau, J.-Baptiste Comeau et Omer Proulx, ordonnés en juin dernier, sont nommés professeurs au séminaire;

M. l'abbé Raoul Rheault, professeur au séminaire, ira étudier à Rome.

### Congrès de la fédération des Scouts au Collège Sacré-Coeur

Durant la fin de semaine

avait lieu sur les terrains du Collège Sacré-Coeur de Victoriaville, le grand congrès annuel de la Fédération des Scouts Catholiques du Canada. Plus de 300 chefs scouts venus de toutes les parties de la Province de Québec, du Nouveau Brunswick et de l'Ontario, dressèrent leur tente sur le terrain du Collège pour étudier en commun les moyens de mettre en pratique la troisième loi scout: "Servir et sauver son prochain".

Ces journées fédérales étaient sous la présidence de M. Esdras Minville, directeur de l'École des Hautes Etudes Commerciales de Montréal et Commissaire provincial des Scouts. Le R. P. Marie Alcantara Dion, O.F.M., aumônier des scouts, était aussi présent.

Samedi soir, devant plus de 2,000 spectateurs, les scouts allumèrent le grand feu de camp. Le thème de cet événement était l'histoire du Canada présente en nombreux tableaux par les 300 scouts.

Les louveteaux de Victoriaville présentèrent aussi un

sketch intitulé "Le Petit Chaperon Rouge".

Cette réunion était sous la présidence de Mgr Gagnon, V.G., et envoyé spécial de Son Excellence Mgr Albini Lafortune. Le maire M. L. A. Gamache, M. Baptiste Labbé, et M. l'abbé Origène Grenier, curé, étaient aussi présents. M. Esdras Minville remercia le comité de bienfaisance des Scouts de Victoriaville. MM. Ed. Alain, Lionel Lafrance et J. R. Alain de leur dévouement à la cause scout. Il remercia également le conseil de ville de Victoriaville de son appui et les Frères du Sacré-Coeur de leur hospitalité.

Mgr Gagnon, vicaire général du diocèse de Nicolet, célébra la messe dimanche matin dans la chapelle du Collège. Au déjeuner il présenta aux scouts les hommages de Mgr Albini Lafortune. Le R. P. Alcantara Dion a répondu au nom de tous les jeunes que la Fédération des Scouts était plus que jamais soumise à l'épiscopat et il présenta les hommages respectueux de tous les Scouts à la hiérarchie.

### Le Canada n'importera pas beaucoup de beurre

Malgré le menace de pénurie — Parce que les pays exportateurs en ont juste assez pour la "mère-patrie".

Ottawa — Un porte-parole autorisé du gouvernement a déclaré que les approvisionnements de beurre au Canada ne seront probablement pas augmentés par une importation massive.

Le porte-parole a dit que le gouvernement s'était enquis de la possibilité d'importer 15,000,000 de livres de beurre de la Nouvelle-Zélande et avait découvert que ce pays n'avait pas une production assez forte pour fournir à d'autres qu'au Royaume-Uni.

On a aussi étudié le cas d'autres pays. L'Australie, pour sa

part, serait dans le même situation que la Nouvelle-Zélande. Un autre pays, l'Argentine, pourrait nous en fournir mais ses prix seraient "trop élevés".

L'informateur a dit que le gouvernement étudiait toujours attentivement la question et qu'il semblait peu probable qu'il y eût une pénurie d'importance avant mars prochain, "pourvu toutefois que les ménagères ne soient pas prises de panique et ne se mettent pas à faire des provisions considérables".

Le beurre de crèmerie Les stocks de beurre de crèmerie, bien que de beaucoup moins considérables que ceux de l'an dernier, ont augmenté de 29,162,890 livres à 30,790,201 livres du 13 au 20 août.

### Elaboration du programme de la Chambre de Commerce des Jeunes

Lors d'une assemblée tenue vendredi soir dernier, les directeurs, anciens et nouveaux, de la Chambre de Commerce de Jeunes de Victoriaville ont jeté les bases de leur programme d'action pour l'année qui commence.

Le nouveau Président, M. François Bourgeois a assuré tous les directeurs présents de son dévouement à la cause du Jeune Commerce dans notre ville; les directeurs, de leur côté ont manifesté leur intention de faire un succès de la saison 48-49.

Parmi les principales activités au programme on remarquera une journée champêtre qui sera tenue au Chalet des Cèdres le dimanche 26 septembre et le Bal annuel qui aura lieu à la fin d'octobre. On a organisé un comité des visites industrielles dont M. Rolland Auger sera le responsable. Il a aussi été convenu d'organiser des Diner-causeries et des exercices de pratique oratoire au bénéfice des membres. Les autres activités régulières de la Chambre de Commerce des Jeunes seront aussi poursuivies: Assemblées mensuelles, partie d'huitres, "sleigh-ride" etc...

Le nouveau directeur du journal l'Animateur, organe mensuel de la Chambre sera M. Pierre Jutras. La publicité du mouvement a été confiée à M. Roger Lussier.

Le nouveau Conseil de direction s'établit comme suit: Prés., M. François Bourgeois; Vice-prés., M. R. Lamirande; sec., M. Roger Allard; directeurs: MM. Urgel Vanasse, Rolland Auger, Albert Héon, Armand Poudrier, J. Paul Marcoux, Gérard Racine, Vianney Bergeron, G. E. Labbé.

Pendant le premier trimestre de 1948, le Canada a produit environ 17,000 fournaises et chaudières de chauffage.

### Préséance aux journaux

D'après M. E. G. Burton, président de la maison Robert Simpson, conférencier au récent congrès des directeurs de publicité des journaux d'Amérique, "l'annonce dans les journaux reste le meilleur moyen d'écouler rapidement ses marchandises."

"Les magazines, la radio et même la télévision jouent leur rôle", a dit M. Burton, "mais pour obtenir des résultats quotidiens et continus, il n'y a que l'annonce du jour nal."

### Renvoyé aux Assises criminelles

Le juge Marier a condamné Omer Bisson accusé d'homicide involontaire à subir son procès devant la cour d'Assises.

On se souvient que Bisson avait causé la mort de plusieurs personnes alors que le camion qu'il conduisait était entré en collision avec une automobile conduite par M. Paul Fouquette de Plessisville. Ce dernier a succombé par la suite à ses blessures.

### Unité sanitaire

L'unité Sanitaire du comté d'Arthabaska tiendra une clinique de puériculture à Princeville le mardi 7 septembre prochain. Les parents sont invités à y conduire leurs enfants.

Une séance de clinique anti-tuberculeuse sera aussi tenue aux bureaux de l'Unité Sanitaire à Victoriaville le jeudi 9 septembre prochain.

# L'UNION DES CANTONS DE L'EST

Journal hebdomadaire

Editeur-propriétaire: "L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc."  
Arthabaska, P. Q.  
ABONNEMENT: Canada: 1 an \$1.50, 6 mois \$1.00, Etats-Unis: 1 an \$2.00

ARTHABASKA, 2 SEPTEMBRE 1948

## La rentrée

Avec une mimique un peu triste, un air de regret, notre jeunesse écolière reprendra mardi prochain le chemin de l'école. Passé le bon temps des jeux de toutes sortes! Il faudra sortir les livres que la poussière a déjà souillés aiguiser les crayons et remplir son sac de classe. Pourtant la tristesse de cette première journée ne tardera pas à faire place aux cris joyeux des récréations et aux jeux organisés par les professeurs.

Combien rayonnante est cette passagère tristesse si on la compare au regard soucieux et craintif du jeune garçon ou de la jeune fille de 15 ou 16 ans qui, par besoin ou autrement, doit prendre le chemin de l'usine.

C'est au contraire un spectacle réjouissant que de voir cette marmaille, momentanément taciturne, se diriger, une larme au coin de l'oeil, vers l'école pour s'abreuver à la source du savoir et bénéficier de la formation intellectuelle et morale qui en fera des citoyens d'élite.

Aucun héritage matériel ne peut se comparer à l'éducation. Les regrets sont pour ceux qui n'ont pas été capables d'en bénéficier. Et il serait impardonnable que les jeunes de notre région soient privés des avantages qu'ils ont à la portée de la main. Notre région compte en effet de nombreuses maisons d'éducation qui sont en mesure de donner à nos jeunes les armes nécessaires pour mener à bien le combat de la vie.

L'instruction, de nos jours, est devenue la pierre d'achoppement du succès. De la part des parents elle nécessite souvent de durs sacrifices. Souvent même il faudra influencer l'enfant pour qu'il continue les études entreprises. Mais si on envisage le but à atteindre, il n'y a pas à hésiter. Notre génération d'étudiants aura plus que d'autres à faire face à la concurrence et elle se doit d'y être préparée.

Qu'on ne lésine point! Que l'oeuvre éducative des parents se poursuive jusqu'au bout! Les institutions d'éducation ont pour but de la compléter. Qu'on permette donc à nos enfants d'en bénéficier!

R. L.

## La disparition des riches

Nous avons lu avec intérêt dans "Le Nouvelliste" du 30 août un article intéressant que nous reproduisons plus bas pour l'information de nos lecteurs. L'article était intitulé "La gauche devrait nous dire ce qui suivrait l'assassinat des Riches".

Les théoriciens de gauche prêchent l'égalisation des personnes et des fortunes et font miroiter aux yeux des paresseux l'impossible objectif d'enrichir tout le monde, de retourner à l'époque du Paradis terrestre, de répandre l'argent à flots dans toutes les poches. Il y en aura toujours pour entendre des discours de ce ton-là, car il y aura toujours des jaloux, des incompétents et des gens qui voudront gagner à ne rien faire une existence de pacha.

Le dernier bulletin de la Chambre de Commerce du Canada, distribué par la Chambre de Commerce des Trois-Rivières, porte justement sur "Le Millionnaire assassiné". Voyons un peu, à cette lecture très facile, ce qui se produirait si on assassinait les riches de la terre:

Il y avait une fois un richard qui possédait des manufactures où les pauvres gens travaillaient douze heures par jour pour un salaire de famine. Mais, le richard, lui, vivait dans une vaste et luxueuse maison, servi par quatre-vingt-sept serviteurs. Il mangeait dans des assiettes d'or, buvait du champagne au déjeuner et recevait chaque soir à des orgies, d'autres richards de même trempe.

L'amertume des pauvres gens qui travaillaient dans ses manufactures croissait de jour en jour. Ils commençaient à se demander pourquoi toute cette richesse n'appartenait qu'à un seul homme, alors qu'eux avaient si peu. "Il devrait partager avec nous", disaient-ils. Un jour vint où ils abandonnèrent leurs machines et se dirigèrent vers la luxueuse maison du richard. Ils enfoncèrent la porte et tuèrent le propriétaire juste au moment où il allait boire son deuxième verre de champagne du matin. Ils se divisèrent ensuite la richesse. Mais il y avait tant de travailleurs qu'ils n'eurent chacun que quelques dollars. C'est pour cette pitance qu'ils avaient détruit leurs gagne-pain.

Ceci est un conte bien entendu, mais vous pouvez le finir vous-même si vous le désirez, avec la destruction de tous les richards. En fait, si vous allez jusqu'à la conclusion ultime, vous trouverez qu'il ne restera pas grand'chose de quoi ce soit.

Qu'est-ce à dire? Et bien! D'abord, les employés du richard n'avaient pas besoin de prendre sur eux de le détruire. Tout propriétaire d'usine qui s'adonne à un luxe effréné se dirige à grand pas vers la pauvreté. La compétition des autres usines dont les propriétaires placent sagement les revenus dans l'acquisition d'équipements additionnels et la création de bénéfice aux employés le ruinera éventuellement. En fait, les seuls richards qui réussissent aujourd'hui sont des hommes de vie industrielle, et qui font servir la plus grande partie de leurs profits à augmenter leur production est un bienfait pour chacun dans le pays.

De plus, ces gens ne sont pas du tout des richards. Ils occupent des positions lourdes de responsabilités dans notre économie et ils sont rémunérés en conséquence. Mais, si toutes les richesses des quelques millionnaires du Canada étaient distribuées à tous les Canadiens, elles ne dureraient pas dix minutes.

Notre système d'ENTREPRISE LIBRE récompense un homme proportionnellement à sa contribution à la société. La manufacture est une partie très importante de notre économie, procurant des biens à beaucoup d'autres. Son opération a droit à un retour substantiel; il est certain que si une manufacture manufacture doit progresser, et, ainsi, mieux servir la société, il faut qu'il y ait des gains substantiels.

Nous ne deviendrions jamais riches en partageant la richesse d'un autre. Nous avons tous, par ailleurs, l'opportunité de devenir riches par nos propres efforts individuels. Voilà ce que nous donne l'ENTREPRISE LIBRE et nous vivons dans un des rares pays qui jouissent encore de cette liberté. Il n'en tient qu'à nous d'en faire usage.

(Le Nouvelliste, 30 août 1948)

## Regards sur le passé

L'Union des Cantons de l'Est disait:

LE 22 AOÛT 1918

Un grand concert de charité aura lieu demain soir au Théâtre des Nouveautés de Victoriaville. M. Chamberland, violoniste, Mlle Delisle, cantatrice, et M. Ulysse Paquin, basse chantante, sont au nombre des artistes invités.

—A une séance spéciale du Conseil de Comté, les maires des différentes municipalités ont étudié le rapport des estimateurs concernant l'expropriation des terrains où doit passer le chemin du 7e rang du canton d'Arthabaska.

LE 30 AOÛT 1928

—Il a fait tellement chaud cette dernière semaine que les moustiques ont fait leur apparition dans notre ville. La nature a repris le dessus.

—Arthabaska est un mot

sauvage qui d'après Mgr Laflèche, signifie "ou il y a des roseaux". Il devait y avoir force roseaux dans la petite baie que forme ici la rivière Nicolet.

LE 1er SEPTEMBRE 1938

—Les travaux sur les chemins de la ville de Victoriaville, le gros rouleau a sombré de quelques pieds dans la rue Tourigny et on s'est aperçu que dans les profondeurs il y avait les vestiges de l'ancienne tannerie de M. Achille Gagnon.

—L'Europe affronte la crise la plus grave depuis 1914. Le chancelier Hitler va-t-il marcher sur la Tchécoslovaquie? L'Allemagne aura sous les armes 1,000,000 d'hommes la semaine prochaine.

## Séjour de paix

Respectueusement à Jacques de Gaspé

Avant, de cet endroit charmeur,  
Décrire toute la douceur,  
Les sérénités beautés rustiques,  
Ainsi que les charmes mystiques;  
Je voudrais d'un geste heureux,  
Saluer cet homme fameux,  
Dirigeant tout avec sagesse,  
Conduisant tous avec adresse,  
Joignant à l'hospitalité,  
La douce générosité.

Sur le versant d'une colline,  
Près de la cité de Champlain,  
Est sis, ce séjour qui fascine,  
Ce séjour de bonheur serein.

Dans ce véritable cénacle,  
Montent au divin Créateur,  
Qui demeure au saint tabernacle,  
Oraisons pleines de ferveur.

Ici le joli bois rustique,  
Rempli de sauvages senteurs,  
Et dont les arbres apathiques,  
Procurent ombrage et fraîcheur.

Là-bas, un parc triangulaire,  
Planté d'arbres et de fleurs,  
Dont l'arôme et le doux mystère,  
Répandent des parfums songeurs.

Au loin, dans l'horizon bleu-tendre,  
Formant un impassible mur,  
S'élèvent des monts en méandre,  
Dont le sommet touche l'azur.

JEAN SYLVAIN

Québec, 20 août 1942.

LE SKI CONNAITRA...

(Suite de la page 1)

sport qui pour le moins pourront prendre leurs abonnements qui seront en vente sous peu.

Voici la liste des membres de la direction du club de Ski Victoria Inc. pour la saison 1948-49.

Président: Benoit Auger, vice-président: Gaston René, gérant-trésorier: Maurice Fournier, Secrétaire: Thérèse Lemay et Mariette Lemay, capitaine: Pierre-Paul Croteau, directrices: Gisèle Charest, Gaétane Houle, Monique Boulay, Berthe Hamel, directeurs: Maurice Leblanc, Yves Maheu, Jean-Louis Patry, Marcel Levasseur, André Auger, Richard Tardif, Gérard Mercier, instructeur: Jean Ouellet, publiciste: Paul Gendron.

Nouveau théâtre...

(Suite de la page 1)

candescents trois fois plus brillants que le Néon. L'enseigne proprement dite est animée par deux chutes de lumières et s'élève plusieurs pieds par-dessus la bâtisse proprement dite.

On est assuré d'y trouver un accueil cordial, une atmosphère agréable, et toujours un bon programme de films choisis.

Une représentation y est donnée tous les soirs de la semaine à 8.15 p.m. et une matinée est offerte le dimanche à 2.30 p.m.

## Journées d'études sociales

Pour le personnel des orphelins de la province

Deux journées d'études sociales organisées par la Section des Orphelins, Crèches et Patronages sous les auspices de l'Association Patronale des Services Hospitaliers de Québec, Incorporée, tenues à Nicolet les 17 et 18 août ont connu un plein succès.

Des délégués au nombre de 250 représentant plus de 42 maisons d'hospitalisation, groupées dans une touchante fraternité dix Communautés différentes.

La réunion avait pour but la mise en commun des expériences faites dans plusieurs milieux et sur différentes questions afin de faire naître de ce choc d'idées des conclusions pratiques propres à améliorer l'éducation immédiate et la préparation à la vie sociale des chers petits qui nous sont confiés.

## DR YVAN CHAREST, M.D.

MÉDECIN - CHIRURGIEN

Médecine Générale

ST-PAUL DE CHESTER Comté d'Arthabaska

12 août 48.

## Carnet social

M. et Mme J. Maurice Roberge, leurs fils Jacques et Claude, de Joliette, Mme J. E. Girouard, de Montréal, Mme Geo. Gagné, de Chambly Canton, Mme C. R. Bourret, son fils Richard, de Drummondville, de passage chez Mme Henri Michaud.

Rév. Frère Antonin, F.E.C., de Québec, a passé une quinzaine chez son père, M. Joseph Maheu.

Rév. Frère Antonin ainsi que M. Michel Maheu sont allés rendre visite au Frère Jean-Marie, de la Fraternité Sacerdotale.

M. et Mme Edouard Girard, de Rumford, Me., M. et Mme John Germain, de New-York, en visite dans les familles Fleury et autres parents, récemment.

Les marchands désirent aviser leur clientèle que lundi, 6 septembre, Fête du Travail, leurs établissements seront fermés toute la journée.

## St-Norbert

—Nous avons de grandes félicitations à adresser à nos compagnons du village pour leur pièce "Le presbytère en fleurs". Les soirées de lundi et de mardi ont débordé de gaieté et d'enchantement. Aux rires enthousiastes ont succédé des applaudissements généraux. Le succès de ces jeunes acteurs nous démontre des talents de chez nous. Pourquoi pas les encourager encore s'ils nous reviennent dans un avenir très rapproché?

—Mardi, quelques ligueurs s'acheminaient en pèlerinage à la Tour des Martyrs à St-Célestin.

—Mlle Denise Fréchette, de Trois-Rivières, est en visite chez des parents à St-Norbert.

—M. Napoléon Hamel, de St-Norbert, est décédé. Les funérailles ont eu lieu le 28 à 9 heures dans l'église de sa paroisse.

—Récemment, Mlle Denise Roy et Monique Lemieux étaient de passage à Québec.

—Mme Dubois était de passage à St-Norbert ces jours derniers.

—M. et Mme Eugène Labbé, des Etats-Unis, ont visité leurs parents de St-Norbert.

—M. Alphonse Poirier était en visite chez son amie lundi soir.

—M. et Mme Rosaire Boisvert et Mlle M. C. Dupuis ont assisté à la séance de lundi soir.

—M. et Mme Henri Camiré étaient en visite chez M. Emile Gosselin.

—M. et Mme J. C. Roux sont de retour dans St-Norbert.

—Mlle Gertrude Allie, de St-Norbert, est de passage à Montréal.

—M. et Mme Renaud Pépin sont allés visiter leurs parents à Warwick.

—M. Emile Lemieux est en vacance pour quelques jours.



En vente à:  
LA LIBRAIRIE DE "L'UNION"  
Arthabaska, P. Q.

## A votre service... AVOCATS

**HORMISDAS GARIEPY, C. R.**  
AVOCAT & PROCUREUR  
ARTHABASKA, P. Q.

**C. R. GARNEAU**  
NOTAIRE  
ARTHABASKA, P. Q.

**B. FEENEY**  
B.A., LL.B.  
NOTAIRE  
Syndic Licencié de faillites  
Vérificateur autorisé par la  
Commission Municipale  
PRINCEVILLE, P. Q.

**JOSEPH HOULE**  
NOTAIRE  
ARTHABASKA, P. Q.

**Jean-Marie FEENEY**  
B.A., LL.B.  
NOTAIRE  
Cessionnaire du Greffe de  
Me EDGAR LALIBERTE  
WARWICK, P. Q.

Tél.: Bureau, Victoriaville 680  
Résidence, Arthabaska 128  
**HORACE BERGERON**  
NOTAIRE  
199, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE, Qué.

DOCTEURS

Téléphone 78 C. P. 225

## DR JEAN-M. BECOTTE

Chirurgien à l'Hôtel-Dieu

Ex-élève du New-York Polyclinic

RAYONS-X

Bureau et pharmacie à l'ancienne résidence de  
l'Hon. J.-E. Perrault, rue de l'Eglise, Arthabaska

## DR C.-A. GILBERT

SPECIALISTE

Yeux — Oreilles — Nez — Gorge

Examen de la vue • Ajustement de verres et montures

197, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE

(Edifice de la Banque Canadienne Nationale)

Tél.: Bureau 627

Tél.: Résidence 744

## HENRI CHARETTE, O. D.

OPTOMETRISTE

205B, rue Notre-Dame — VICTORIAVILLE

## ARTHUR THIBAUT, M.D.

MÉDECIN - CHIRURGIEN

Médecine Générale

SPECIALITES: Cœur et Poumons

Tél. Bur.: 5W — 183A Notre-Dame—Tél. Rés. 468

VICTORIAVILLE, P. Q.

Tél. 692

**Dr LEVI DOYON, D.D.S.**

CHIRURGIEN-DENTISTE

202 Notre-Dame

VICTORIAVILLE

(En haut de la

Pharmacie Massalotte)

A Vendre ou à Echanger

Achats, ventes, échanges de  
tous genres de propriétés  
par toute la province.

Pour plus amples détails,  
adressez-vous:

**ALBANI SAMSON**

Agent d'immobilier

Bureau, 8 rue King-Est, Apt. 1

C. P. 627 — Tél. 1657-M

SHERBROOKE, P. Q.

## MARC BERGERON

service  
d'ambulance

Directeur  
de  
Funérailles

Tél. 31

salon  
mortuaire

Arthabaska

17 juin '48 1 an

Tél. 1418-J

## PICHER & FRERES

ENTREPRENEURS EN

Chauffage, Plomberie, Couverture en tôle et asphalte

Réparations en Général

164, rue Octave

VICTORIAVILLE

22 avril 6m

## MAURICE LECOMTE

TRANSPORT GENERAL



77 PERREAULT — VICTORIAVILLE

Pour TRANSPORT LOURD, Signalez 336

29 juil. 3 mois

## Départ de deux Religieux franciscains pour les Missions

Dans quelques jours deux jeunes missionnaires, membres de l'Institut des Soeurs Franciscaines Missionnaires de l'Immaculée-Conception: Soeur Marie Adèle, (Yvette Chainey) de Saint-Paul de Chester, et Soeur Marie Fernande, Réjeanne Duplin de Drummondville (diocèse de Nicolet), quitteront le pays pour se rendre en Afrique, où elles sont anxieusement attendues pour prêter leur concours à l'oeuvre de l'enseignement aux jeunes Egyptiennes.

Depuis 1898, en dépit de débuts assez pénibles, cette Mission jouit du dévouement des religieuses et produit d'abondants fruits de salut.

Les deux partantes s'arrêteront une quinzaine de jours à Rome, où se trouve la Maison-

Mère de l'Institut. Durant leur séjour, comme il est d'usage, elles jouiront de l'insigne privilège d'aller s'agenouiller aux pieds du Souverain Pontife, pour recevoir la Bénédiction Apostolique comme gage d'abondants faveurs pour un fécond apostolat.

Soeur Marie Adèle, ci-haut mentionnée, va remplacer au Foyoum, sa propre soeur, Mère Marie-Flore (Laurette Chainey), qui vient d'être élue Maitresse des Novices au Noviciat du Boulevard Rosemont (No 5690). Elle est tout récemment revenue de cette Mission après un séjour de neuf ans. Outre l'avantage d'avoir acquis une précieuse expérience missionnaire, elle a aussi visité la ville de Rome et les sanctuaires de la Terre Sainte en Palestine.

## Nouveau correspondant de "L'Union" à St-Valère

Nous sommes heureux d'annoncer à nos lecteurs de St-Valère, que "L'Union des Cantons de l'Est" aura, à l'avenir, un correspondant régulier dans la personne de M. Joseph Langlois.

M. Langlois, en plus d'être secrétaire de la municipalité, cumule les charges de secrétaire de la Cie de Téléphone

de St-Valère et du Syndicat de l'U.C.C.

Notre correspondant se fera un plaisir de renseigner les résidents de St-Valère sur toutes les questions intéressant cette jolie paroisse des Bois-Francis. Nous espérons que chacun saura lui donner sa coopération à cet effet.

## Choses d'actualité:

### Hérésie soviétique

Le monde est rempli de contradictions, c'est admis. Les extrêmes se touchent, c'est encore admis. En Russie on se nourrit d'hérésies, c'est là une chose moins connue en dehors de ce pays.

Nous avons connu dans l'intimité un monsieur qui, pour son malheur, était chauve comme un veau échaudé, mais qui, pour son bonheur, était à la tête de la plus importante pharmacie de gros et détail de sa ville, la capitale de notre province.

Un soir que nous étions dans sa pharmacie, il s'évertuait à vendre à un client une fiole d'un tonique capable, selon lui, de faire pousser les cheveux sur un cailloux des champs. Le client, pris par l'éloquence du pharmacien, ne s'aperçut pas que ce dernier, ayant oublié sa perruque, avait le crâne chauve et luisant comme une boule de billard. Le client se laissa impressionner et acheta le tonique miraculeux.

Dans presque tous les pays du monde, sans exception le Canada, mais jamais comme depuis la dernière Grande Guerre, on a vu se produire autant de grèves dans tous les domaines du monde ouvrier. C'est devenu une mode, ou plus exactement une plaie mondiale. Sans doute, l'idée de grève n'est pas nouvelle. Mais elle n'a jamais été aussi répandue que de nos jours et depuis la guerre.

C'est que l'idée du communisme a fait, en dehors de la Russie soviétique, des progrès énormes, renversants, désoilants. Mais quel rapport entre le communisme et la grève? demanderez-vous. Au sortir de la dernière Grande Guerre, la Russie se trouva au nombre des vainqueurs. Son armée fut la première à entrer en Allemagne vaincue. Elle se trouva chez elle et voulut y rester. Pour augmenter sa force, la Russie a compris qu'il lui fallait diminuer, sinon ruiner la force des autres pays. Elle inventa les grèves en séries qui devaient paralyser la production partout dans le monde, afin de s'assurer des marchés pour ses propres produits. Elle a dépensé des sommes folles pour organiser sa propagande, et elle a trouvé des adeptes dans tous les pays du monde, qui y ont créé des cellules où se sont multipliés les fauteurs de discorde ouvrière.

La Russie n'a jamais nié qu'elle fut au fond de tous ces troubles. Vous aviez beau vous défendre, semble dire en souriant Staline; chez nous il n'y a pas de grève. On sait que l'un des dadas favoris des bonimenteurs collectivistes, c'est l'unique système de profits. A les entendre, l'Etat socialiste produirait pour le consommateur et non pas pour faire des profits. Mais en Russie, patrie du collectivisme, les maîtres de l'heure sont tout de même allés jusqu'à admettre que les entreprises d'Etat sont tenues de faire de l'argent, sous peine de se transformer en lourds boulets riviés au char de l'Etat en entravant sa marche. Témoins la dépêche suivante, émanant du Bureau soviétique de contrôle de la presse, et publiée par le New York Herald Tribune, en date du 24 mai dernier;

"Moscou, 23. — A la suite de l'avertissement récent adressé aux usines qui fonctionnaient à perte, on rapporte aujourd'hui qu'un certain nombre d'usines soviétiques font maintenant des profits impressionnants.

"Pendant les quatre premiers mois de l'année 1948, l'usine d'automobiles "Staline" a fait onze millions de roubles, et l'usine "Electrosal", tout près de quatre millions.

"Ces profits sont consignés dans le "Manuel de l'Agitateur" qu'on remet, en Russie, aux propagandistes rouges. Ces derniers peuvent maintenant utiliser ces chiffres dans les autres usines pour y stimuler les profits."

Bien que les rouges fassent grand état du fait que, sous leur régime, tous les profits reconnus comme tels reviennent à l'Etat plutôt que de rester entre les mains de l'entreprise privée, l'important, dans cette affaire, ce n'est pas tant de savoir qui fait le profit, comme de savoir s'il y aura même des profits.

Et ceci prend joliment figure d'hérésie, dans un pays qui a aboli le mobile "profit", dans un pays où il n'y a jamais de grève, car elles sont interdites. Celui ou ceux qui auraient l'audace de provoquer une grève en Russie, verraient leur affaire vivement réglée.

J.-Amédée ROY  
"La Patrie,"  
1er août 1948.

## A Ste-Victoire

### BAPTEMES

Le 8 août, Marie Thérèse Murielle Barbin, fille de M. et Mme Robert Barbin Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Paris.

Le 13 août, Marielle Claire Nicole Houle, fille de M. et Mme Paul Houle. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Fleury, d'Arthabaska.

Le 22 août, Louis J. Pierre Laurendeau, fils de M. et Mme Marcel Laurendeau. Parrain et marraine, M. et Mme Louis Doucette.

Le 22 août, Juliette Pierrette Caouette, fille de M. et Mme Raoul Caouette. Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Émile Labbé.

Le 22 août, Marie Andrée Louise Auger, fille de M. et Mme Benoit Auger. Parrain et marraine, M. et Mme Maurice Lehey.

Le 18 août à l'Hôtel-Dieu, J. Arcade Jacques Geoffroy, fils de M. et Mme Jules Geoffroy, de Victoriaville.

### DECES

Le 13 août est décédée à l'Hôtel-Dieu, Mme Barthélemy Laplante, née Albina. Inhumation à Ste-Victoire.

Le 19 août est décédé M. Henri Leblanc, époux de Marie Hamel, décédée, à l'âge de 77 ans.

Le 21 août est décédé M. Josaphat Labbé, époux de Odile Sévigny, à l'âge de 84 ans.

Le 26 août est décédé M. Achille Duval, époux de Mary René à l'âge de 84 ans et 6 mois.

Le 26 août est décédé M. Philippe Deslarmis, époux de Léonine Boudrillas, à l'âge de 69 ans.

### MARIAGES

Le 21 août était célébré par l'abbé Irénée Gauthier, le mariage de M. et Mme Hermann Houle (Fernande Allard).

Le 28 août avait lieu le mariage de Marcel Gauthier, fils de M. et Mme Eugène Gauthier, avec Marie Thérèse Courtois, fille de M. et Madame Édouard Courtois.

Le 28 août avait lieu le mariage de M. Léo Richard, fils de M. et Mme Amédée Richard, de Mordun, N.B., avec Mlle Yvette Filion, fille de Mme Blanche Filion.

## Carnet social

—M. Arthur Boucher, de Princeville, de passage aux bureaux de "L'Union" à Arthabaska.

—M. et Mme Roger Gagné ainsi que M. et Mme Bertrand Côté, de Lewiston, Me., étaient en promenade chez M. et Mme Robert Courtois, à Victoriaville, et autres parents.

—Mme Joseph Gagné, de Lewiston, Me., est venue assister au mariage de Mlle Thérèse Courtois, à Victoriaville, et a visité M. et Mme Édouard Courtois, et autres parents.

—M. Gérard Houle et sa soeur Gaétane, ainsi que Mlle Hélène Ricard, ont passé la fin de semaine à Montréal, chez des amis.

—En visite dans la famille de M. Désiré Béliveau: M. Henri Proulx, frère de Mme Béliveau. Il était accompagné de sa femme et sa fille, tous de Central Falls, R. I. Ils se sont rendus à Québec pour assister aux vœux temporaires de leur fils, Roger Proulx, qui en religion porte le nom de Frère Antoine, de la communauté des Frères de l'Assomption, de Bergerville. De là ils se sont rendus à Ste-Anne de Beauport ainsi qu'en pèlerinage à Beauport, près Sherbrooke, chez les Frères de l'Assomption, accompagnés de leur fils, Frère Antoine et de Mme Désiré Béliveau, de Victoriaville. Ils sont enchantés de leur voyage dans les Cantons de l'Est.

Dans la cuisine, la température la plus confortable, en hiver, est de 66 degrés F.

## Un soldat américain



M. Jacques Savoie

Rect. Jacques Savoie, de l'armée américaine, qui est venu passer un séjour à Arthabaska, chez ses parents, Mme Wilfrid Hamel et M. Félix Champeau, est retourné à New-York où il était stationné. De New-York il se rendit à Seattle, Washington, pour prendre le bateau qui le traversa à Adak, Alaska. La traversée dura 9 jours sans difficultés. Il sera stationné à Adak, Alaska, pour 12 mois où il suit un cours de pilote d'avion.

### Les lettres

## Un ami du Canada : M. Raoul Blanchard

Deux siècles après l'établissement des Français sur les rives du Saint-Laurent le territoire des Cantons de l'Est était à peu près inhabité. Quelques hardis pionniers vivaient péniblement de chasse et de pêche, d'un peu de culture, mais il ne s'était fait aucune tentative sérieuse de peuplement. Les Cantons n'attiraient ni les Français du Canada, ni les Anglais de la Nouvelle-Angleterre. Les premiers étaient encore fort occupés dans la vallée du Saint-Laurent, et les autres ne se souciaient guère de voir disparaître, entre leur établissements et ceux d'ennemis séculaires, un épais tampon de forêts et de collines. Des coureurs rapides s'y aventuraient parfois, mais la plupart considéraient le pays comme rébarbatif. Même les indiens ne s'y installaient pas en permanence. Ils y chassaient pendant de longues périodes, mais vivaient ailleurs, plus au nord et à l'ouest. En 1775, la marche d'Arnold contre Québec, par le lac Mégantic et la Chaudière, parut une réussite peu ordinaire. Après l'annexion du Canada à la Couronne britannique, la région continua de rester vide ou à peu près. On ne se souciait pas d'y attirer les Américains, considérés comme des voisins inquiétants. Ce sont cependant ces Américains qui y pénètrent les premiers, même avant la fin de la guerre d'indépendance. Ils apparaissent dans la partie sud des Cantons, venant par le lac Champlain, à travers les forêts du Vermont et du New Hampshire, s'établissent en squatters, c'est à dire n'importe où, sans aucun titre à la propriété. Viennent après eux les loyalistes: fonctionnaires anglais qui se retirent au Canada, habitants des Etats-Unis persécutés chez eux à cause de leur loyauté anglaise.

Les uns et les autres entrent subrepticement au pays, car c'est la politique du gouvernement de les diriger plutôt vers l'Ontario, la Gaspésie et les Provinces maritimes. En 1784, un groupe de Hollandais fonde sur la baie Missisquoi Philipsburg, de prénom de son chef, Philip Ruiters. A partir de 1791, le gouvernement anglais modifie ses vues sur le peuplement des Cantons, les ouvre officiellement aux sujets de langue anglaise qui désirent s'y établir. C'est qu'on vient d'accorder un régime constitutionnel aux Canadiens français et que ceux-ci, déterminés à garder partout leurs droits, paraissent plus dangereux que les Américains. Pendant des années, les Cantons constitueront une sorte de réserve anglaise, où les Canadiens français seront mal vus et ne pourront pénétrer facilement. On divise la région en cantons (townships) auxquels on donne ces noms anglais qui détonnent aujourd'hui. On les cède aux particuliers, sauf deux septièmes, réservés à la Couronne et aux besoins du clergé anglican.

De 1803 à 1831, nouvel afflux de colons américains, venus d'un peu partout. On les trouve jusqu'à Sherbrooke, Bromptonville, au centre du comté de Wolfe, dans Mégantic aussi bien que dans Shefford. Pour la grande majorité, les Anglo-Saxons d'aujourd'hui, établis dans les Cantons de l'Est, descendent d'Américains de la Nouvelle-Angleterre, plutôt que d'immigrés venus des Iles Britanniques. Il y eut par la suite des apports anglais, écossais et irlandais, cependant que les Canadiens français se groupaient dans le coin nord-est de la région. Ces derniers en vahirent peu à peu le domaine réservé, déplaçant graduellement les Anglo-Saxons. En 1830, ceux-ci ne représentaient pas le quart de la population. Un siècle plus tard, au recensement de 1931, leur nombre avait passé à 228,600, comparativement à 52,000 Britanniques. La conquête pacifique des nôtres était bel et bien réalisée. Ils le doivent à leur forte natalité, à leur qualité de terriens obstinés, à leur facilité d'adaptation. En regard, les Anglais n'ont pas d'enfants et ils se découragent, meurent ou s'en vont.

Une des meilleures études que l'on connaisse, de l'évolution politique et démographique des Cantons de l'Est, se trouve dans le dernier ouvrage du fameux géographe Raoul Blanchard, doyen de la Faculté des Lettres de Grenoble: *Le Centre du Canada français*, tome III. M. Blanchard aura été un grand bienfaiteur pour le Canada, le Canada français en particulier. Epris de notre pays, il y vient chaque année ou près, y travaille longuement, lui consacre une oeuvre qui sera unique, de proportions qui dépassent ce que l'on peut imaginer. A certains égards, il est aussi Canadien que Français, pense en Canadien, consacre le meilleur de lui-même à notre pays, sans autre objet que de lui rendre service, le mieux connaître et le faire connaître à l'étranger. Son dernier ouvrage, qui a près de 600 pages grand format, traite de la région du fleuve Saint-Laurent, entre Montréal et Québec, des Cantons de l'Est et des Laurentides. Il les envisage sous les aspects les plus divers: géologie, hydrographie, population, facteurs de développement, agriculture, industrie, etc. Ce que M. Blanchard ignore du pays ne mérite pas une mention. Ou, pour être plus juste, il n'en ignore rien. Son Oeuvre est une grande oeuvre. Elle n'aurait pas été possible sans la collaboration généreuse de la maison qui l'édite, la Librairie Beauchemin, de Montréal. L'un et l'autre ont droit à notre reconnaissance.

### L'Illettré

(reproduction interdite)

DANS UNE ANNONCE UNE IMAGE VAUT MILLE MOTS.

## Vraiment

La prétention, chez les dirigeants de la CCF, de n'appliquer l'étatisation qu'au rail et à la banque n'est qu'un vulgaire trompe-l'œil électoral. M. Coldwell a tout simplement craint d'éprouver le votant canadien. Ce socialisme mitigé est cousu de fil blanc. Car si la CCF prenait jamais les rênes du pouvoir, elle se hâterait de tout nationaliser, l'agriculture même et la petite industrie. Elle instaurerait un socialisme intégral, une régie d'Etat implacable, velle-Zélande. Les chefs de la Grande-Bretagne et de la Nouvelle-Écosse. Les chefs de la CCF ont déjà, dans le passé, fait connaître clairement leur intention de faire une guerre à mort à l'entreprise libre, voire à la propriété privée. Mais le contribuable n'est pas près encore de leur en fournir les moyens en les installant à Ottawa. M. Coldwell devra chercher d'autres tours dans son sac. Le votant canadien est trop soucieux d'autonomie pour accorder sa confiance au cégéisme, le plus centralisateur de tous les partis.

Encore que Truman l'ait nié, il est clair que le Soviétisme maintient aux Etats-Unis un vaste et habile réseau d'espionnage. L'affaire Kosenkina l'a prouvé une fois de plus tout en jetant une lumière crue sur les méthodes des agents de Staline. L'alimentation de Berlin par voie des airs est un bon point formidable en faveur des Américains et embarrasse fort la diplomatie soviétique. Mais il reste que la détermination des Russes de faire sortir les Yankees de Berlin et de ne pas moins grande volonté de ceux-ci de rester sur place constituent un point névralgique gros risques immédiats de guerre.

La nourriture manque de plus en plus à travers le monde. L'Amérique, si elle continue d'alimenter les pays sinistrés par le dernier conflit, devra bientôt se serrer la ceinture, réduire son standard de vie. Il suffirait d'une seule mauvaise récolte pour empêcher toute exportation de nourriture. On ne produit pas, sur notre con-

## St-Valère

—Dimanche, le 29 août, la population de St-Valère apprendait le départ prochain de son dévoué pasteur, M. le curé Charles Wellie Roux, pour la cure de St-Patrice de Tingwick. M. l'abbé Roux était curé de St-Valère depuis septembre 1939, alors qu'il remplaçait feu M. le curé Ludger Lavigne, démissionnaire malade.

Nos meilleurs vœux de bonheur et de succès à M. l'abbé Roux dans sa nouvelle paroisse.

—Dimanche, le 29 août, également, après la messe, chez M. J. J. Babineau, vendeur autorisé de la "Massey-Harris", avait lieu le tirage d'une magnifique lavasse électrique, organisé par l'Association des Jeunes de St-Valère. L'heureux gagnant est M. Stanislas Fournier, de St-Valère.

Nos félicitations à M. Fournier.

—Dimanche, le 29 août, également, après la messe, chez M. J. J. Babineau, vendeur autorisé de la "Massey-Harris", avait lieu le tirage d'une magnifique lavasse électrique, organisé par l'Association des Jeunes de St-Valère. L'heureux gagnant est M. Stanislas Fournier, de St-Valère.

Nos félicitations à M. Fournier.

Le fascisme, le nazisme, le socialisme, genre australien ou néo-zélandais, peuvent reconnaître, en principe, le droit de propriété, mais, par des législations ingénieuses qui résultent de l'application de l'économie dirigée, l'entrepreneur ne devient que le gérant ou le fondé de pouvoir, pour le compte de l'Etat, des moyens de production et des capitaux dont il est, en théorie, le propriétaire apparent. En somme, l'entrepreneur, sous un régime socialiste mitigé, n'a que les titres de propriété des moyens de production. Pour l'exercice de son droit, il est comptable de sa gestion aux représentants de l'Etat, qui devient, en fait, le propriétaire éminent de l'entreprise. Il en est de même, mais à un autre point de vue, des salariés qui, théoriquement, peuvent avoir le droit de grève mais, en fait, ne l'ont pas quand les auteurs du plan socialiste passent aux réalisations. (Entreprise privée et Socialisme)

## Kingsey-Falls

—M. et Mme Antonio Pélissier (Thérèse Boulet) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née à Kingsey-Falls, le 20 août et baptisée en l'église Saint-Aimé de Kingsey-Falls, sous les prénoms de Marie, Carmen, Jocelyne. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Pélissier, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Josaphat Robidoux de Kingsey-Falls.

—M. et Mme Clément Rivard (Madeleine Couture) ont le bonheur d'annoncer à tous leurs parents et amis, la naissance d'une fille née à Arthabaska, le 20 août et baptisée en l'église d'Arthabaska sous les prénoms de Marie, Mona, Angèle. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Boutin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Aimé Blais, grand-tante de l'enfant.

—M. et Mme Hormidas Cantin, de Kingsey-Falls, quittent leur paroisse, ils ont vendu leur restaurant à M. Maurice Savage, de Kingsey-Falls. Le commerce marche sous le nom de "Restaurant Normandie".

—M. et Mme Geoffroy Tardif, de Kingsey-Falls, recevaient récemment dans leur demeure un grand nombre d'amies, à l'occasion du prochain mariage de leur fille Thérèse à M. Robert Ouellet, de Kingsey-Falls.

Ses amies lui offrirent un magnifique service de vaisselle, verrerie pratique ainsi

qu'une jolie nappe. Le mariage, de Mlle Thérèse Tardif, aura lieu en l'église Saint-Aimé de Kingsey-Falls, lundi, le six septembre à 8 heures.

—Le mariage de Mlle Jeanette Robidoux, fille de M. et Mme Joseph Robidoux, de Kingsey-Falls, avec M. Donat Boisvert, fils de M. et Mme Alfred Boisvert, de Warwick, a été béni récemment en l'église Saint-Aimé de Kingsey-Falls, par l'abbé Arthur Bergeron, curé de la paroisse.

La mariée, au bras de son père, portait une robe bleu minuit, une coiffe ornée de fleurs, un bouquet de fleurs blanches et roses. Ses bas, souliers et gants étaient bleu minuit. Le marié aussi au bras de son père, portait habit et chapeau noir.

Mlle Colombe Robidoux, soeur de la mariée, servait de fille d'honneur. Elle était accompagnée de M. Laurent Girard, de Danville.

Durant la cérémonie religieuse, le chant fut rendu par Mmes Napoléon Couture, Geoffroy Tardif, Pierre Boulet, Edmond Brochu, Mlles Thérèse Tardif, Pauline Olney, Yvonne Drapeau, Jeanine Bélanger et Doris Robidoux, soeur de la mariée. Mme Napoléon Couture dirigeait le chant.

Après la cérémonie, il y eut réception à la salle paroissiale.

L'ANNONCE EST UN PLACEMENT

### SERVICE ANNIVERSAIRE

On nous prie d'annoncer que le service anniversaire de Monsieur et Madame Onésime Dumas aura lieu à Arthabaska, lundi, le six septembre, à 9 hres a.m.

# Meilleure Qualité — D'emploi Facile

## SACS DE THÉ "SALADA"

**La colonne de beauté**  
dirigée par  
**Cousine Blanche**  
Diplômée de l'Université de Beauté  
de Paris



**Si vos cheveux ont été teints  
dites-le à la coiffeuse**

Très fréquemment il m'arrive de recevoir des lettres de cousines qui se plaignent que leur chevelure a été gâchée par une coiffeuse malhabile. Evidemment, toutes les coiffeuses ne sont pas d'égale compétence, mais règle générale, on peut dire que la plupart d'entr'elles, même dans les petits patelins, connaissent suffisamment leur métier... mais elles n'ont pas suivi de cours de chimie. Nombre de composé au henné, de rinçages blondissants, de peroxyde, le disaient très franchement à leur coiffeuse avant de se faire donner une ondulation permanente.

La plupart des coiffeuses ont au moins une idée de la composition des fixatifs qu'elles emploient pour les permanentes. Elles savent par expérience la réaction que produit les fixatifs qu'elles utilisent et si elles connaissent le produit que vous avez utilisé pour vous teindre ou nuancer vos cheveux, cela affectera leur décision quant à la préparation qu'elles doivent utiliser, le degré de chaleur à appliquer, la lotion dont elles doivent faire usage... et même la méthode qu'elles doivent suivre.

Fort naturellement, une chevelure qui a été teinte ou nuancée doit être reconditionnée — rendue à son état naturel — avant qu'on lui applique les produits chimiques nécessaires pour la rendre indéfrisable.

Celles qui ont recours aux nouveaux indéfrisables qui ont tant de vogue à l'heure actuelle pour se donner chez soi une ondulation permanente, doivent avant de l'appliquer, cesser pendant quelques jours l'usage de la teinture ou du "rinçage" qu'elles s'appliquent régulièrement.

Puis, elles devraient se donner trois ou quatre "shampooings" à l'huile qu'elles peuvent se procurer dans n'importe quelle pharmacie... ou si elles n'en trouvent pas près de chez elles, il leur faudra de fréquentes applications d'huile d'olive (ou ses succédanés) chaude.

Mais, il n'y a pas que la surface du cheveu qui soit affecté par des teintures, le cuir chevelu l'est aussi. C'est pour-

quoi il importe de faire usage chaque jour d'un bon tonique du cuir chevelu, pour rendre à la peau son onctuosité, car toutes les teintures ont un effet asséchant.

Suivez ces conseils et votre permanente durera plus longtemps et votre chevelure aura plus belles apparences.

Mon feuillet sur les soins de la chevelure donne de précieux renseignements dont la lecture vous sera profitable. Faites-m'en la demande et, contre l'envoi d'un timbre de 4c. un prochain courrier vous l'apportera. On m'atteint en adressant ses lettres à "COUSINE BLANCHE", 294 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

Le fait de m'écrire ne vous oblige en rien, puisque ce journal a retenu mes services tout exprès pour renseigner ses lectrices.

### Cousine Blanche

### Parasite à valeur nutritive

Les pissenlits ont leurs inconvénients, mais ils ont aussi une valeur nutritive. Ils contiennent les vitamines A et C et du fer. Les pissenlits verts sont délicieux lorsqu'ils sont bien apprêtés. Il faut les bien laver et les faire bouillir de cinq à dix minutes dans de l'eau salée. La juste mesure est une demi-cuillerée de sel dans une pinte d'eau. Les fanes de betteraves et de navets fraîches se cuisent de la même manière.

### NAISSANCE

En l'église Ste-Thérèse de Drummondville, a été baptisée Maria Anna Florence, enfant de M. et Mme Antonio Boillard (Flaure Laroche). Parrain et marraine, M. et Mme Paul Laroche, d'Arthabaska, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Wilfrid Laurendeau, aussi d'Arthabaska.

### A QUI LA CHANCE ?

Une splendide ouverture pour tout homme de bonne réputation, qui a l'ambition de devenir marchand prospère. Clientèle établie, gros revenu assuré dès le premier jour. Pas de déboursés. Si vous avez un équipement pour voyager voici la chance de votre vie. Nous vous donnons un entraînement complet. S'adresser à la Compagnie J. R. Watkins, Dépt. Q.-A.-L., 2177 Mason, Montréal, Qué.

## Nouvelles religieuses

Message du Pape à la  
Semaine Sociale de Lyon

Comme les années précédentes, le Souverain Pontife a fait parvenir sa bénédiction et ses encouragements aux Semaines Sociales de France qui tenaient à Lyon, du 19 au 26 juillet, leur 35ième session. C'est la Secrétairerie d'Etat du Vatican qui s'est chargée de cet important message. Il rappelle "l'ébranlement, la fermentation" qui, à la sortie de la guerre, agite les peuples d'outre-mer, considérés jusqu'ici comme simples colonies des puissances occidentales et dont les rapports mutuels faisaient l'objet de cette session. "Que des évolutions nécessaires doivent s'accomplir, personne, certes n'y contredira. Mais comme il faudrait souhaiter qu'elles se fassent dans la justice, dans une mutuelle compréhension, en un mot dans la charité." Et le message, délicatement mais clairement, donne une importante directive: "Peut-être les conditions nouvelles dans lesquelles aura désormais à s'exercer l'influence occidentale sur les peuples d'outre-mer en pleine fermentation obligeront-elles les pouvoirs responsables à considérer d'avantage leurs particularités ethniques, à tenir compte, beaucoup plus que ne le faisait une colonisation trop souvent d'inspiration intéressée et matérielle, des aspirations indigènes à de justes progrès sociaux d'ailleurs postulés par la dignité de la personne humaine". Le document pontifical conclut en faisant confiance aux Semaines sociales dans l'importante étude qu'elles entreprennent. Il souhaite que l'Europe en bénéficie, qu'elle profite aussi "de la leçon des événements pour recourir résolument aux vertus salvatrices du christianisme, seules capables de remporter un triomphe durable sur les doctrines matérialistes dont la menace pèse aujourd'hui si lourdement sur le monde".

### Pax Christi

Fondée il y a quelques années à Paris, Pax Christi est un groupement international qui veut travailler, comme son nom l'indique, à ramener sur la terre la paix, la paix véritable que donne le Christ. Sans négliger les autres pays, ses dirigeants ont fait porter jusqu'ici leurs principaux efforts vers la réconciliation entre les nations que la dernière guerre avait dressées les unes contre les autres. Ils ont pu conduire en juillet à Lourdes un pèlerinage international où vingt-six pays étaient représentés. On y comptait 1600 Allemands, — six mille s'étaient inscrits mais les difficultés de transport réduisirent considérablement leur nombre — de même 400 Espagnols seulement sur 4000 inscrits purent faire le voyage. Il y avait 1000 Anglais, 400 Ukrainiens, des groupes des Etats-Unis, du Canada, du Mexique. Trois Cardinaux étaient présents: Cologne, Séville et Toulouse. Pax Christi cherche à établir dans chaque pays un comité qui seconde l'action du conseil central.

### Congrès Mondial de La Jeunesse Catholique

Rome — Un congrès de jeunesse, comme il y en eut peu jusqu'ici — le plus grand même que le monde ait connu déclare son principal organisateur — se prépare actuellement à Rome. Il aura lieu les 4 et 5 septembre puis les 10, 11 et 12. Organisé par la jeunesse féminine et le 80ième anniversaire de la jeunesse catholique masculine d'Italie. Diverses manifestations auxquelles prendront part des groupes accourus de nombreux pays se dérouleront du-

rant ces journées mémorables. On y adoptera la charte de la Jeunesse. Le Souverain Pontife prononcera une allocution à l'adresse des jeunes du monde entier. "Nous voulons démontrer à l'univers déclaré le président de l'organisation, Carlo Caretto, que l'attirance du Christ est plus forte que celle de Marx ou d'Engels et que la révolution opérée par le christianisme accomplira encore des merveilles alors qu'on ne parlera plus, ni de la révolution française, ni de la révolution naziste, ni de la révolution communiste."

### Le Centenaire de Balmès

L'Espagne se prépare à célébrer le centenaire d'un de ces fils les plus illustres, le philosophe Jacques Balmès, décédé en 1848. Il naquit en 1810 à Vich et mourut dans cette ville âgé seulement de trente sept ans et 10 mois. Ce sage et vertueux ecclésiastique que se place parmi les grands restaurateurs de la scolastique. Il se distingua comme apologiste de la religion catholique, remarqué tant par sa dignité que par sa logique. Son patriotisme ardent était aussi bien connu. Balmès fit renaitre les études philosophiques en Espagne. On célébrera son centenaire par un congrès international de philosophie en septembre prochain. "Tous ses écrits, remarque un auteur, reflètent la pureté de la langue, l'élevation de sa pensée et la clarté qu'il projette sur les points les plus obscurs des sciences politiques sociales. 14 août 1948.

### St-Paul de Chester

— M. et Mme Roméo Hincse, M. et Mme Maurice St-Cyr, Mlle Cécile De Serre, M. Ubald Roux sont revenus enchantés d'un heureux voyage, chez leurs frères, Conrad De Serre demeurant à Clericy, Abitibi, ayant visité Clericy, Rouyn, Noranda, Montréal, Ville Jacques-Cartier. Félicitations à M. Ubald Roux, de St-Paul et remerciement à Dieu d'avoir fait ce si long voyage sans incident.

LISEZ ET FAITES LIRE  
NOTRE JOURNAL

## Le grand numéro spécial de "Marie"

Il paraîtra dès le 15 novembre, à 128 pages, d'une beauté exceptionnelle. Ce superbe numéro spécial de Noël se vendra \$1.00 l'unité. Vous pouvez le commander en fortes quantités ou à l'unité. Placez votre commande sans tarder, en envoyant votre paiement, afin de ne pas être déçu. Le tirage sera limité. Aussi nous faut-il connaître sans retard le nombre des demandes. Vingt-cinq noms célèbres dans le monde catholique vous apporteront une collaboration particulièrement brillante. Et l'abondance des illustrations, reproductions de chef-d'oeuvre, sera augmentée. Ce sera un véritable volume de doctrine et de beauté. Le plus magnifique à date, et qui fera la gloire du Canada marial. Vous voudrez vous unir à l'élite mariale mondiale qui déjà manifeste tant d'intérêt à l'ascension de cette revue née chez nous, au Canada. Le grand peuple catholique du Canada qui a réalisé cette merveille du Congrès marial d'Ottawa voudra encore répondre généreusement à la Vierge, et donner à sa revue de l'aide nécessaire. On nous adresse des dons substantiels... *Il faut les multiplier* en faveur de cette revue qui ne sera jamais une entreprise commerciale, mais dont tous les fonds serviront à son embellissement. Quelques dons de \$1,000, nous sont parvenus, au cours de l'année; quelques autres de \$500, de \$200. Il faut que tous ceux qui le peuvent fassent quelque chose, à la mesure de leurs moyens et de leur coeur. Une chose qui est facile à tous, c'est de gagner des abonnés à la revue... Qui de vous voudra refuser cela à la Vierge? Lorsque tout le Canada marial aura répondu, quelle joie ce sera pour la Vierge!

N'oubliez pas que tout les abonnés à "Marie" recevront ce superbe numéro-spécial de Noël dans leur abonnement régulier, sans frais supplémentaires. Un abonnement (\$3.00 pour le Canada et \$3.50 pour les Etats-Unis) vous donnera donc droit à tous les numéros de l'année, y compris ce grand spécial de Noël. Un abonnement de deux ans, (\$5.00 pour le Canada et \$6.00 pour les Etats-Unis) vous portera tous les numéros de ces deux années et les grands spéciaux de Noël, de ces deux années. Tous s'accordent à di-

## Liste des prix du Concours des Cercles des Fermières d'Arthabaska

Voici la liste des premiers prix qui ont été donnés lors de l'exposition des Fermières tenue à l'Hôtel-de-Ville il y a quelque temps.

Couvre-lit frappé  
Mme Joseph Lavigne  
Tapis matelassé  
Mme Joseph Houde  
Chemise sport  
Mme Donat Provencher  
Tissus à Hamac  
Mlle Marie-Jeanne Houde  
Robe de crêpe pour Dame  
Mme Marcel Bergeron  
Cnetre Richelieu  
Mlle Fernande Provencher  
Serviettes de toilette  
Mme Donat Provencher  
Nappe coton point de croix  
Mlle Carmen Roux  
Gilet pour enfants, 8 à 12 ans  
Mme Gaston Vallières  
Parure Chambre de bain  
Mme Egide Deshaies  
Passe-montagne et mitaines  
Mme Roméo Talbot  
Bas à patron  
Mme Roméo Talbot  
Couvre-pieds piqué  
Mme Marcel Bergeron  
Jupe par plis  
Mme Marcel Bergeron  
Coussins de fantaisie  
Mlle Marie-Blanche Roux  
Robe de fillette, 2 à 6 ans  
Mme Gaston Vallières  
Blouse fantaisie pour dames  
Mlle Fernande Provencher

re que le prix de l'abonnement à "Marie" est extrêmement bas, devant la qualité, la splendeur de la revue qui réunit l'élite mariale du monde... "La plus belle revue mariale au monde", dit-on de partout... oui, de tous les pays... Serions-nous les derniers à reconnaître ce qui se fait chez-nous?

Commandez donc sans tarder (pour ne pas vous exposer à le manquer) ce grand numéro spécial de Noël, à \$1.00 l'unité. Joignez-y votre paiement. Mais vous économiserez beaucoup en vous abonnant à "Marie" pour un an ou pour deux ans... Tous les abonnés à "Marie" d'ici Noël participeront au tirage d'un superbe renard argenté, don de la Maison Chas Desjardins, spécialistes en fourrures.

Ne tardons pas... Faisons un succès de cette grande revue mondiale. Et la Vierge nous répondra royalement. Adressez vos dons et vos abonnements:

"MARIE",  
Centre marial canadien,  
Nicolet (Qué.), Canada

Robe de bébé  
Mme Renaud Simoneau  
Robe de maison  
Mme Egide Deshaies  
Parure de fantaisie  
Mme Omer Duhaime  
Manteau sport, 3 à 6 ans  
Mlle Fernand Provencher  
Robe de laine commerciale  
Mme Edouard Verville  
Tapis croché  
Mme Armand Roux  
Couverte et oreillers brodées  
Mme Renaud Simoneau  
Robe de Chambre  
Mme Alcide Fleury  
Oreillers  
Mme Renaud Simoneau  
Salopettes  
Mme Gaston Vallières  
Série 6 poignées  
Mme Egide Deshaies  
Gants pour hommes  
Mme Alfred Martin  
Gants pour Dames  
Mme Roméo Talbot  
Chapeau genre beéret  
Mlle Gabrielle Denault  
Barbotteuses pour bébé  
Mme Gaston Vallières  
Tablier de fantaisie  
Mme Gaston Vallières  
Gilet, laine commerciale  
Mme Marcel Bergeron  
Serviettes de Vaisselle  
Mlle Fernande Provencher  
Fleurs de papier  
Mlle Gaby Lenault  
Pyjamas  
Mme Gaston Vallières  
Gâteau au chocolat  
Mme Maurice Bergeron  
Sucre à la crème  
Mme Edouard Verville  
Tarte aux oeufs  
Mme Maurice Bergeron  
Biscuits au gruau  
Mme Marcel Bergeron  
Beignes  
Mme Johnny Houde  
Savon du pays  
Mme Emile Blanchet  
Pain blanc  
Mme Emile Blanchet  
Pain brun  
Mme Emile Blanchet  
Conserves de veau  
Mme Edouard Verville  
Conserves de volaille  
Mme Donat Provencher  
Conserves de tomates  
Mme Omer Duhaime  
Conserves de carottes  
Mme Omer Duhaime  
Conserves de Betteraves  
Mme Donat Provencher  
Conserves de fèves  
Mlle Françoise Laroche  
Conserves d'oignons  
Mme Donat Provencher  
Confiture fraises de jardin  
Mlle Françoise Laroche  
Miel  
Mlle Fernande Provencher  
Marguerites  
Mme Roméo Chouinard  
Betteraves  
Mme Omer Duhaime  
Carottes  
Mme Emile Blanchet  
Oignons  
Mme Adélaïde Ramsay  
Concombes  
Mme Roméo Talbot  
Tomates  
Mme Wilfrid Vidal  
Collection de légumes  
Mme Wilfrid Vidal  
Tirage entre les exposantes  
\$3.00 don de M. le maire Elphège Labbé gagné par Mme Marcel Bergeron.  
\$2.00 don de M. le maire Elphège Labbé gagné par Mlle Carmen Roux.  
\$1.00 don de la Fanfare d'Arthabaska gagné par Mme Joseph Houde.  
\$1.00 don de la Fanfare d'Arthabaska, gagné par Mme Jean-Marie Bergeron.  
\$1.00 don de M. Wilfrid Labbé gagné par Mme J. O. Garneau.  
\$1.00 don de M. Wilfrid Labbé gagné par Mme Donat Provencher.  
\$1.00 don de M. Wilfrid Labbé gagné par Mme Ernest Lavigne.  
\$1.00 don des RR Frères des Ecoles Chrétiennes, gagné par Mme Wellie Lépinay.  
Plateau, don de Mme Emile Blanchet, gagné par Mlle Gabrielle Denault.  
Coffret de papier à lettre, don des Dames de la Congrégation Notre-Dame gagné par Mme Edouard Verville.  
Parure de buffet, don de M. et Mme Léopold Perrault, gagné par Mme Omer Duhaime.

# Détente avec PEPSI



Buvez un Pepsi-Cola glacé aujourd'hui... et souvent tous les jours. La saveur délicieuse de Pepsi fait mieux que tromper votre soif, elle la satisfait parfaitement. Quand vous avez soif, buvez un Pepsi.

"Pepsi-Cola" et "Pepsi" sont les marques enregistrées au Canada de Pepsi-Cola Company of Canada, Limited.

**U. L. BRUNELLE**  
Embouteilleur  
Victoriaville, P. Q.

## Dactylographes portatifs

deux marques connues

# REMINGTON

Modèle De Luxe



Vendu dans sa propre mallette ce modèle "Remington" est indispensable aux dactylos de profession comme à tous ceux qui ont à correspondre fréquemment par affaires... mais aux étudiants ayant des devoirs, des thèses à préparer.

VENEZ VOUS FAIRE  
EXPLIQUER  
SES AVANTAGES

**\$79.75**

## "LE NEW REMINGTON STANDARD"

13 pouces de CHARIOT - Silencieux

Rapide comme l'éclair, il est de belle apparence et de fabrication moderne. Idéal pour les travaux des élèves, des étudiants, étudiants... Toute la famille l'appréciera. C'est un achat à faire maintenant pour plusieurs années à venir. Vendu par

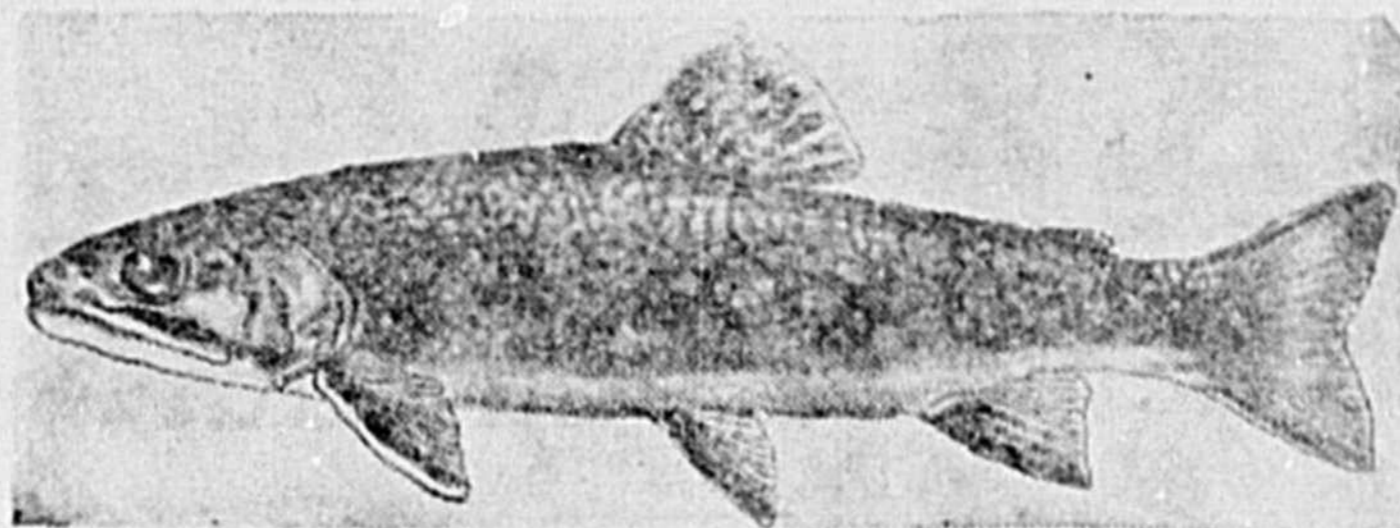
**\$202.75**

## Librairie de "L'Union"

ARTHABASKA

# Le COIN des CULTIVATEURS

La Coopérative Fédérée de Québec journal les communes, talires subsistants sur les marchés



## La truite mouchetée

S'il est un poisson qui fait la joie et l'orgueil du Québécois, ce poisson est la truite mouchetée. Et si la mouchetée voit enfin poindre le jour où elle gagnera sa lutte contre l'extinction totale causée par les agents de la civilisation — bucherons, manufacturiers, vilégiateurs — ce sera grâce à l'action concertée d'organismes comme la Fédération des Associations de Chasse et Pêche du Québec et du service provincial de biologie.

En 1908, un pêcheur sportif expert écrivait: "C'est la dernière génération de pêcheurs de truite. Nos enfants n'en trouveront plus; ils ne connaîtront que la légende de la flèche vivante parsemée d'or qu'on trouvait dans les eaux bouillonnantes..." Cette triste prédiction n'est venue que trop près d'être vraie.

Strictement parlant, la truite mouchetée (salvelinus fontinalis) n'est pas une truite, mais une ombre de fontaine, comme l'a décrite le naturaliste Claude Melançon. Elle est distribuée partout en Amérique du Nord, de Georgie au Labrador et même plus loin.

Avec sa queue carrée, ses nageoires nerveuses, les mouches cernées de bleu de ses flancs, la mouchetée est un des plus jolis poissons qui soit. Mais pour le pêcheur, le nom de mouchetée rappelle surtout l'attente pleine d'expectation, le bond d'enragé de la truite qui se jette sur la mouche, la lutte excitante qui s'ensuit! La moyenne des captures pèse de 1/2 à 2 livres. Mais le record est détenu par une mouchetée de quatorze livres et demie capturée dans le lac Nipigon, en Ontario.

Ce n'est pas n'importe quel cours d'eau qui convienne à la mouchetée: car la température n'y doit pas être trop élevée, ni le courant trop rapide. Le lac idéal offre un fond graveleux, une proportion suffisante de nourriture naturelle, et des trous assez profonds pour offrir à la truite un refuge de fraîcheur, même au plus chaud de l'été. Enfin, ce lac idéal doit être libre de tout poisson ennemi de la mouchetée.

Ce sont ces difficultés de trouver l'habitat idéal qui ont failli être cause de l'extinction de la truite mouchetée au Québec et ailleurs. La déforestation, l'érosion, les barrages, le développement industriel, la pêche trop intensive, le braconnage et les invasions des espèces destructrices de la mouchetée aussi bien qu'à l'extinction rapide de ce poisson. Heureusement, depuis déjà quelques années, les biologistes du Québec ont travaillé à corriger ces conditions, à améliorer leurs méthodes de repeuplement et à pourvoir à la production de fretin pour remplacer la consommation annuelle des lacs pêchés.

La mouchetée pond à l'automne, et dépose ses oeufs sur un fond graveleux, en eau peu profonde, où ils éclosent le printemps suivant. A St-Faustin, station provinciale de pisciculture et centre de production de la truite dans la province, les truites pleines sont libérées de leurs oeufs en automne et, dès mai suivant, les alevins sont prêts à être distribués. Pour le fretin, il faut attendre à l'automne, soit en septembre. Le biologiste Legendre, qui dirige St-Faustin, établit à plus d'un million le nombre de mouchetées qui sortent chaque année de cette station.

Comprenant l'importance du bil 36, récemment passé, pour les recherches biologistes et le repeuplement, la Fédération des Associations de Chasse et de Pêche du Québec a appuyé de toutes ses forces cette loi nouvelle. Une étude approfondie des lacs dans Terrebonne et Argenteuil est déjà commencée systématiquement. Dans ces lacs, on a trouvé comme premier facteur antitruite la présence de poissons d'autres espèces, destructives et prolifiques. Les biologistes espèrent, sous peu, empoissonner ces lacs après l'autre et y ensementer de la truite adulte, des alevins et du fretin, et les ouvrir au public sous forme de splendides lacs à mouchetée. Ce travail préliminaire est donc le premier pas dans la voie du repeuplement du Québec en truite mouchetée.

## La journée des jeunes à l'Exposition de Victoriaville

Parade de la jeunesse — Séances d'expertise. 450 exposants

L'Exposition régionale de Victoriaville a remporté un succès sans précédent, les exhibits dans toutes les sections ont été plus nombreux et plus beaux que les années passées, le nombre des exposants et des visiteurs a battu tous les records à date.

La journée de la jeunesse tenue le 23 août a été des mieux réussies. On pouvait compter 450 jeunes exposants de la région des Bois-Francs qui ont présenté leurs produits. Les séances d'expertise et d'appréciation ont été tenues au cours de la journée dans la section des bovins et des volailles.

Un grand ralliement le soir à 7h. p.m. a groupé tous les jeunes exposants qui se sont dirigés en parade vers le terrain de l'Exposition. Le défilé est parti de l'Hotel de Ville précédé de la fanfare de Victoriaville et du drapeau de la jeunesse rurale.

Au cours de la soirée des allocutions ont été prononcées par M. Wilf. Labbé, député, M. l'abbé Alfred Bernier, curé d'Arthabaska, M. Philippe Bergeron, président de la Société, M. J. Chs. Magnan, directeur du service de l'Enseignement agricole de la Province, et M. Pierre Labrecque du Service de la Production animale.

M. Labbé s'est dit heureux de voir les jeunes se grouper autour de la bannière des Cercles et donner à l'industrie animale l'essor important qu'elle a acquis dans notre région. Il reconnaît que les Cercles sont les principaux artisans du succès de l'élevage dans la région et il promet de donner toute son attention à cette oeuvre.

M. le Curé Bernier s'est dit épaté de voir les jeunes réunis en si grand nombre. Il leur a demandé de continuer à travailler ferme dans la voie du succès. Les jeunes ont applaudi avec enthousiasme la déclaration du secrétaire de la société. M. J. V. Lanouette quand il a annoncé que M. Bergeron, prés. avait donné gracieusement à la société le mat et le drapeau qui surmontent le terrain.

Nous publierons la semaine prochaine la liste des premiers prix accordés aux exposants lors de l'Exposition.

## Appelez le médecin

Les premiers soins ne prennent pas la place du médecin ou du traitement chirurgical, mais ils apportent une aide temporaire et immédiate aux accidentés et aux malades. Les premiers soins se donnent sur place et avant de transporter la victime, — à moins que le danger ne rende le déplacement urgent — et avant l'arrivée du médecin. Il faut appeler le médecin immédiatement, toutefois, et dès son arrivée, la personne qui a donné les premiers soins doit mettre le médecin au courant des faits et l'informer des premiers soins déjà donnés.

## ABANDON DES AFFAIRES

A VENDRE: Confection pour Dames au complet, au prix de la manufacture, pour abandon des affaires. S'adresser à Arthur Boucher, rue St-François-Xavier, Princeville. 26 août 2 f

**BEURRE**  
La semaine dernière, ce marché a été ferme au prix plafonné fixé par l'ordonnance no A-2515 de l'Administrateur de la Commission des Prix et du Commerce en Temps de Guerre.

Lundi matin, le 30 août, les transactions entre grossistes, pour le beurre no 1 pasteurisé, s'effectuèrent au prix de 68 1/2c. la livre.

**FROMAGE**  
Selon une récente ordonnance de l'Office des Produits Laitiers, tout le fromage de type Cheddar, fabriqué le ou après le 26 juillet et jusqu'au 31 octobre 1948, inclusivement, dans les provinces d'Ontario et de Québec, est requérisse pour exportation au Royaume-Uni.

En vertu d'une entente conclue entre le Ministère britannique des Vivres et le Gouvernement canadien, le prix de remise aux producteurs, pour le fromage blanc No 1 a été fixé à 30c. la livre, f. à b. point d'expédition de la fabrique.

**VOILAILLES VIVANTES**  
Poulets à rôtir: Les arrivages sont limités. La demande est active et les prix sont fermes.

Poulets à griller: Les arrivages sont presque nuls. La demande est bonne et les prix sont fermes.

Poules: Les arrivages sont modérés. La distribution est régulière et les prix sont stables.

**VOILAILLES ABATTUES**  
Poulets: Les oiseaux pesant 5 livres et plus et de bonne qualité sont toujours recherchés et les prix sont fermes.

L'offre d'oiseaux de pesantier moindre est assez abondante et les prix sont stables.  
Poules: L'offre est abondante. La demande est un peu plus active et les prix sont stationnaires.

**OEUFs**  
Montréal et Québec: Les arrivages excèdent les besoins domestiques. Cependant, la livraison du surplus disponible pour exportation contribue à maintenir les prix.

**POULETS VIVANTS**  
"A ROTIR"  
"Plymouth Rock Barrés"  
A ..... 37 1/2c  
B ..... 35 1/2c  
C ..... 33 1/2c  
"Rouges, Blancs et Croisés"  
A ..... 37 1/2c  
B ..... 35 1/2c  
C ..... 33 1/2c

**"A GRILLER"**  
"Plymouth Rock Barrés"  
A—2 1/2 lbs à 3 1/2 lbs ..... 33 1/2c  
B—2 1/2 lbs à 3 1/2 lbs ..... 31 1/2c  
C—2 1/2 lbs à 3 1/2 lbs ..... 29 1/2c  
"Croisés et autres races"  
A—2 1/2 lbs à 3 1/2 lbs ..... 32 1/2c  
B—2 1/2 lbs à 3 1/2 lbs ..... 30 1/2c  
C—2 1/2 lbs à 3 1/2 lbs ..... 28 1/2c

**POULES VIVANTES**  
Toutes races sauf Leghorn  
A ..... 33c  
B ..... 31c  
C ..... 29c

**POULES VIVANTES**  
"Race Leghorn"  
A ..... 23 1/2c  
B ..... 22 1/2c  
C ..... 20 1/2c

**POULETS ABATTUS**  
(5 livres et plus)  
Spécial de lait ..... 44c  
A—De lait ..... 42c  
B ..... 39c  
C ..... 32c

**"A GRILLER"**  
(2 à 3 livres)  
A—De lait ..... 40c  
B ..... 37c  
C ..... 30c

**POULES ABATTUES**  
(5 livres et plus)  
A ..... 37 1/2c  
B ..... 34 1/2c  
C ..... 29 1/2c

**LAPINS VIVANTS**  
Angora—5 lbs et plus ..... 26c  
Autres races—5 lbs et plus 31c

**COQS VIVANTS**  
Races américaines ..... 19c

Race Leghorn ..... 14c  
N. B.—Les oiseaux de pesantier moindre et de mauvaise qualité qui n'entrent dans aucune des catégories indiquées seront payés le prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

**OEUFs NON CLASSES**  
Prix nets — F.A.B. Montréal  
Caisse retournée  
A — Gros ..... 56c.  
A — Moyens ..... 54c.  
A — Poulettes ..... 45c.  
B ..... 41 1/2c.  
C ..... 30c.

**BEURRE FRAIS**  
No 1 pasteurisé ..... 67 1/2c  
No 2 pasteurisé ..... 66 1/2c  
No 3 pasteurisé ..... 65 1/2c

**FROMAGE**  
**BLANC**  
No 1 ..... 32 3/4c  
No 2 ..... 32 3/4c  
No 3 ..... 31 3/4c

F. A. B. point d'expédition de la fabrique.  
N. E. Ces prix sont nets, les frais de vente et d'entreposage ayant été déduits.

**ANIMAUX VIVANTS**  
Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 30 août 1948 par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Limitée.

**PRIX DES PORCS**  
**ABATTUS**  
Offre  
A ..... 33.00  
B1 ..... 32.60  
B2 ..... 32.35  
B3 ..... 32.00  
C ..... 31.00  
D ..... 30.75

Léger ..... 31.10  
Lourd ..... 30.50  
Extra lourd (196-215 lbs) 27.00  
Extra lourd (216 lbs et plus) 25.50

Blessé à leur valeur  
Truie ..... 24.00-25.00  
Demi castrat ..... 25.50  
Verrat castré en vie 13.50-14.00  
abattu 17.00-17.50

**VEAUX DE LAIT**  
Choix ..... 24.00-25.00  
Bon ..... 21.00-22.00  
Moyen ..... 19.00-20.00  
Commun ..... 17.00-18.00  
Veaux d'herbe ..... 12.00-14.00

**AGNEAUX DU PRINTEMPS**  
Bon ..... 21.00-22.00  
Moyen ..... 19.00-20.00  
Commun ..... 14.00-15.00

**MOUTONS**  
Bon ..... 8.00  
Commun ..... 4.00

**BOUVILLONS**  
Choix ..... 23.00  
Bon ..... 22.00  
Moyen ..... 18.00-20.00  
Commun ..... 12.00-15.00

**TAURES**  
Choix (type à boucherie) ..... 19.00-20.00  
Bonne ..... 17.00-18.00  
Moyenne ..... 15.00-16.00  
Commune ..... 11.00-12.00

**VACHES**  
Choix (type à Boucherie) ..... 18.00  
Bonne ..... 16.00-17.00  
Moyenne ..... 13.50-14.50  
Commune ..... 10.00-11.00  
Très Commune ..... 7.00- 9.00

**TAUREAUX**  
Choix (type à boucherie) ..... 17.00-18.00  
Bon ..... 15.00-16.00  
Moyen ..... 13.00-14.00  
Commun ..... 11.00-12.00

**CHAUFFAGE AUTOMATIQUE**  
Si vous désirez un bon foyer mécanique (Stoker), visitez les distributeurs autorisés du fameux "IRON FIREMAN"  
Vendu par: La Fonderie "UNIVERSEL" Victoriaville, P. Q.  
7 sept. 1948

**VOUS POUVEZ VOUS FIER AUX MACHINES AGRICOLES FORANO**  
COMME LE FONT DES MILLIERS DE CULTIVATEURS CANADIENS

Les BATTEUSES MÉTALLIQUES FORANO sont sans contredit les batteuses les plus modernes sur le marché. Elles comportent toutes les améliorations récentes et vous assurent entière satisfaction pendant de nombreuses années.

Tout cultivateur qui a un moulin ou un tracteur peut bénéficier des avantages d'un BANC DE SCIE FORANO dont le prix est à la portée de tous.

Protégez la santé de vos animaux en vous servant d'un HACHE-LEGUMES FORANO dont le coût d'achat se rembourse très vite.

La réputation de l'ÉPANDEUR FORANO grandit d'année en année grâce à son bon fonctionnement, sa solidité et son coût d'entretien minime. Il est facile à tirer et distribue l'engrais d'une manière uniforme.

Nous avons encore quelques territoires disponibles pour des agents agréés.

**FORANO** Dessinateurs-Fondeurs-Mécaniciens BUREAU CHIEF & ATELIERS PLESSISVILLE QUÉBEC  
Fabricants de Machines de Qualité DEPUIS 1873

M. le Curé Bernier s'est dit épaté de voir les jeunes réunis en si grand nombre. Il leur a demandé de continuer à travailler ferme dans la voie du succès.

## Concours littéraire organisé pour les clubs 4-H des Cantons de l'Est

Les vainqueurs seront proclamés à Granby le 1er octobre, à l'occasion du Congrès de l'Association forestière

Le sujet: "Pourquoi la forêt est-elle nécessaire à la conservation des poissons, des oiseaux et des animaux?" — Conditions du concours.

Les clubs 4-H des Cantons de l'Est organisent un grand concours littéraire à l'intention de leurs membres. Le sujet du concours est le suivant: "Pourquoi la forêt est-elle nécessaire pour la conservation des poissons, des oiseaux et des animaux?"

Tous les membres des clubs 4-H des Cantons de l'Est, garçons et filles, âgés de 15 à 20, sont éligibles à ce concours lequel a débuté le 20 août et prendra fin le 20 septembre prochain.

Les conditions du concours sont les suivantes: il s'agit d'écrire un minimum de 1000 mots et un maximum de 1500 mots sur le sujet précité. Cette composition peut être aussi bien écrite en anglais qu'en français. Les deux meilleures copies de chaque club devront être envoyées au plus tard le 20 septembre à 86 rue Wellington nord, Sherbrooke.

M. Lucien Bédard, gérant de l'Association Forestière et

organisateur du prochain congrès de Granby le premier octobre prochain communique que la proclamation des vainqueurs de ce concours littéraire sera faite à l'occasion du banquet qui se donnera lors de ce congrès.

On sait que le congrès de l'Association Forestière des Cantons de l'Est réunira à Granby les membres des comités de Sherbrooke, Beauce, Dorchester, Arthabaska, Mégantic, Compton, Brôme, Missisquoi, Yamaska, Wolfe, Bagot, Richmond, Frontenac, Drummond, Stanstead, Nicolet et Shefford etc... La forêt et sa conservation seront les principaux sujets traités. Ce congrès sera sous la présidence de M. Ernest Dupuis, de la Brompton Pulp & Paper, d'East Angus. Les maires de différentes municipalités assisteront à ce congrès.

Les deux premiers de ce concours littéraire lancé chez les membres des clubs 4-H, lesquels sont affiliés à l'Association Forestière, se verront décernés, l'un un prix de dix dollars, l'autre, un prix de cinq dollars.

## AU COURS D'UNE EXCURSION IL Y A TOUJOURS PLACE POUR COKE

167F

5¢ Plus 2¢ taxe de guerre et ordonnances

**Coca-Cola**  
Coke

Demandez-le d'une façon ou de l'autre — les deux marques déposées veulent dire la même chose.

Phone: 101 **J. B. MONFETTE** ASBESTOS  
Embouteilleur de Coca-Cola Autorisé sous contrat avec Coca-Cola Ltd

# Theatre VICTORIA VICTORIANVILLE

Vendredi-Samedi, 3-4 sept.

Un grand succès du film français, se comparant à tout point de vue aux meilleures productions américaines.

Simone Renant, Jean Chevrier, Jean Marchal. "LE MYSTERIEUX MONSIEUR SYLVAIN" Cartoon, Musical en couleurs, Actualités.

MIDNIGHT SHOWS à 11.15 p.m. le 3 et 11.15 le 4

La dynamique Betty Hutton, MacDonald Carey, Patrick Knowles,

"DREAM GIRL" Admission: 25c (taxes incl.)

Dimanche-Lundi, 5-6 sept.: 7.00-9.00 p.m.

Nous retrouvons le fameux trio BING CROSBY, BOB HOPE et DOROTHY LAMOUR, dans l'Amérique du Sud, pour vous faire rire à vous tordre les côtés,

"ROAD-TO-RIO" Cartoon et Travelogue.

Mardi-Mercredi-Jeudi, 7-8-9 sept.: 7.00-8.30 p.m.

Grand programme double spécial Alan Ladd, Dorothy Lamour, dans "WILD HARVEST" Albert Préjean, Jean Tissier, Jacqueline, Fabert "BOULEVARD PICPUS" News

## LOGEMENT

Demandé à Victoriaville

4 ou 5 Pièces.

S'adresser à:

M. JEAN-MARIE ETHIER 9 A rue Des Forges VICTORIAVILLE

## CULTIVATEURS

Il vous est loisible de consigner vos animaux de boucherie, tous les jours de la semaine, à la Coopérative Fédérée — Princeville — vous en obtiendrez les plus hauts prix du marché.

Vous pouvez également vous y procurer toutes les rations balancées de marque "Coopérative" et "Fédérée" dont la renommée n'est plus à faire.

Notre encouragement est vivement sollicité; d'ailleurs, c'est une organisation qui est vôtre.

## Coopérative Fédérée de Québec

Succursale de Princeville, P. Q.

## A louer

Local pour poste de commerce ou bureau. Situé sur la rue Notre-Dame, entre l'église Ste-Victoire et le chemin de fer.

S'adresser à:

129 rue NOTRE-DAME Victoriaville, P. Q.

## CULTIVATEURS PROGRESSIFS :

Faites plus d'argent en produisant plus de lait pour



Avenue LACTANTIA, VICTORIAVILLE

29 juil. 1 an

L'officier à la nouvelle recrue. — Savez-vous nager? — Dites-moi pas qu'ils n'ont plus de bateau!..

L'HOMME D'AFFAIRES AVERTI UTILISE LA PUBLICITE DANS LES JOURNAUX.

# CINEMA

## Un frère cadet

Depuis quelques années surtout, la télévision a fait des progrès immenses. Les améliorations et les perfectionnements que les techniciens ont apportés au nouveau dispositif lui assurent un avenir des plus brillants. Le champ de vision est aujourd'hui plus clair que jamais, le mécanisme plus simple et plus facile à opérer. De plus en plus, dans tous les grands pays du monde, et surtout aux Etats-Unis, on utilise la télévision pour irradier les aspects les plus divers de la vie nationale. Une conférence internationale, une convention politique, un concert, une parade, une joute de baseball, autant de sujets qui peuvent être télévisés d'un coin à l'autre du pays. Avant longtemps, il semble bien, tous les appareils de radio seront munis de la télévision, et chacun pourra voir chez soi, confortablement assis dans un fauteuil, ce qui se passe chez lui et à l'étranger. Mais il convenait que cette marche progressive de la télévision se fasse conjointement avec son frère aîné le cinéma. De ce fait, un grand nombre de documentaires canadiens ont déjà été télévisés sur les réseaux de la NBC aux Etats-Unis, et de la CBC en Angleterre. Tous ces films étaient des réalisations de l'Office National du Film.

Les rats sont plus insupportables que jamais! Voici maintenant que tout comme des vedettes, ils se font prier pour paraître devant le caméra des cinéastes! L'incident s'est produit alors que les techniciens de l'Office national du film tournaient du métrage sur ces vandales à quatre pattes. Le premier soir tout alla mal. Les rats firent leur apparition, mais dès que s'allumèrent les les réflecteurs et que le caméra se mit en mouvement, pft, ils disparurent. Le deuxième soir cependant, on laissa fonctionner la caméra pendant une heure ou deux, si bien que mes-

## "Sciussia" au Laurier

C'est dimanche prochain que prendra l'affiche pour quatre jours consécutifs au Théâtre Laurier, de Victoriaville, le film italien "SCIUSSIA" dans une version française impeccable. Cette oeuvre profondément émouvante aura sans doute ici comme partout ailleurs un succès énorme.

Deux gosses des rues de Rome, qui gagnent leur vie en cirant des chaussures, se débrouillent comme ils le peuvent dans le désordre de la libération, alors que la guerre continue. Envoyés par le frère de l'un d'eux chez une voyante pour proposer deux couvertures américaines, ils sont inconsciemment complices d'un vol. Arrêtés peu après alors qu'ils venaient enfin d'acheter un cheval de course, ils sont envoyés au bain d'enfants. Les

seurs les rongeurs, maintenant habitués au bruit, vaquent à leurs occupations comme si rien n'était. Cette nouvelle réalisation de l'Office du film s'intitule: *Mort aux rats*.

Les techniciens de l'Office national du film poursuivent leurs recherches sur le film en couleurs. Nombre d'expériences ont été faites qui démontrent bien les immenses possibilités de la pellicule polychrome. Et même si nous ne comptons pas rivaliser avec Hollywood dans la production du "glorieux technicolor", il est à prévoir qu'avant longtemps, la plupart des films canadiens seront réalisés en couleurs selon des procédés tout aussi efficaces et bien moins dispendieux.

Les documentaires canadiens sont aujourd'hui distribués dans presque tous les pays du globe. C'est ainsi qu'à la demande du United States Civil Affairs division, les techniciens de l'Office national du film réalisaient dernièrement une version coréenne du documen-

taire *Symphonie de Toronto*. Les titres restent anglais, mais un commentateur explique dans la langue coréenne les différents morceaux exécutés par le célèbre orchestre sous la direction de Sir Ernest MacMillan.

Giuseppe s'évade. Pasquale indique aux policiers le refuge campagnard de son copain. Giuseppe essaie de partir sur "leur" cheval.

C'est une oeuvre forte, dure, amère, pleine de réalisme et de pitié pour les victimes d'un système social répressif. Vittorio de Sica a dirigé le film avec intelligence et goût, dans des décors naturels de Rome, de la périphérie, et dans un impressionnant décor de prison.

L'interprétation est poignante de vérité avec de nombreux enfants d'un naturel qui force l'émotion.

Parce que la nature même de leur travail vise à atteindre le coeur de la scène canadienne, les équipes de production de l'Office national du film travaillent rarement au studio. La plus grande partie de leurs prises de vues est faite "en location" ce qui est le plus hasardeux de la production. Utiliser les maisons canadiennes, les bureaux et les manufactures comme studios, envoyer les équipes vers d'autres grandes villes ou vers de petits villages de pêcheurs, vers des ranches ou des camps de bûcherons, vers la ferme ou vers la mine, c'est l'essence même de la production documentaire, la seule manière de faire des films authentiquement canadiens, des films qui reflètent avec véacité les problèmes et les fondements du Canada.

# RADIO

## Autre saison magnifique à Radio-Canada

La Grande Saison s'ouvre la semaine prochaine à Radio-Canada. En même temps que les enfants retournent à l'école, les grands doivent reprendre leurs occupations sérieuses ou s'y consacrer plus complètement. Le rythme de la vie change et la radio n'est pas insensible aux saisons.

De jour en jour on verra disparaître ces émissions particulières à l'été, où la fantaisie domine, et l'on reviendra aux grandes séries de l'hiver. Les auditeurs de Radio-Canada assisteront à la reprise de deux romans-fleuves dont les personnages leur sont familiers depuis longtemps, mais qui ont toujours quelque chose de neuf à leur dire.

Lundi, le 6 septembre, qui ne s'empressera pas d'aller à la rencontre de Donald, d'Alexis, du Dr Cyprien et de leurs sympathiques amis? Qui ne sera pas curieux de connaître les pensées secrètes de Séraphin, personnage central d'"Un Homme et son Pêche"? Ce sera à 7 heures tous les soirs que Claude-Henri Grignon nous guidera dans ce monde si humain.

Le même soir à 7 h. 15, ce sont les de Bienville, les Latour et combien d'autres personnages qui nous seront présentés. L'auteur de "Métrpoole", Robert Choquette, a encore d'innombrables révélations à nous faire.

Le lundi, 6 septembre encore, à 7 h. 30 du soir, les auditeurs de Radio-Canada entendront la première d'une série d'émissions musicales. Puisque les vedettes en seront Rolande Desormeaux et Robert L'Herbier, il est inutile d'insister sur la qualité et l'originalité de ces émissions quotidiennes.

D'autres événements d'égale importance se produiront ce mois-ci ou le mois prochain.

Mentionnons lundi le 13 septembre, la reprise de "La Revue de l'actualité" sous la direction d'Armand Gravel. Le même jour on reverra "Les Joyeux Troubadours" et on fera connaissance de "Maman Jeanne". Enfin "Qui Suis-je?" réunira encore un auditoire intéressé.

Le 15 septembre, la troupe nombreuse de "Radio-Carabin" amusera et charmera ses milliers d'auditeurs. Le même jour on reprendra contact avec "Ceux qu'on aime". Les jours suivants, on verra à l'horaire: "Les Talents de chez nous", "La métairie Rancourt", "L'Enseigne des fins gourmets" et dix autres émissions populaires.

Pour le mois d'octobre mentionnons deux événements: le 6, Pierre Dagenais interprétera avec nos meilleurs comédiens son propre roman-fleuve: "Faubourg à m'asse"; le 19 du même mois, se sera le début d'une nouvelle série de grands concerts symphoniques diffusée

## Marcel Barthe revenue d'Europe

Marcelle Barthe a repris la direction d'une série d'émissions qu'elle a elle-même créée à Radio-Canada: "Lettre à une Canadienne". Elle poursuivra une correspondance dont on a souvent remarqué le naturel et la vivacité.

Dans ses lettres, Marcelle Barthe commente les événements du jour, grands et petits, tristes ou heureux, ces mille faits qui influencent sur la vie de chacun.

Marcelle Barthe a également repris avec la fantaisie qui s'impose, son rôle de Cordon bleu au "P'tit train du matin". Enfin la mise en onde de diverses causeries lui sera également confiée et on l'entendra chaque fois que des événements du monde féminin mériteront d'être signalés à l'attention des auditeurs de Radio-Canada.

Marcelle Barthe revient d'Europe où elle a visité la France et l'Italie. Elle a pu recueillir mille anecdotes qu'elle s'empressera de communiquer à ses auditeurs.

On entend "Lettre à une Canadienne" tous les après-midi, à 2 h. 30 du lundi au vendredi.

Ces quelques notes indiquent que la Grande Saison de Radio-Canada sera vraiment magnifique. Tous les jours, les auditeurs auront le choix entre des émissions musicales et dramatiques de la plus haute qualité.

IL Y A TOUJOURS UN BON PROGRAMME AU

# LAURIER

VICTORIAVILLE Salle climatisée

DIMANCHE, LUNDI, MARDI et MERCREDI, les 5, 6, 7 et 8 septembre

La version française du plus grand film de l'année.

Newsweek "Hollywood's frustrated craftsmen would give an eyetooth to have made it!"

TIME "Even better than 'Open City'! The picture is a masterpiece!"

THE NEW YORKER "One of the great, unforgettable films... touching, superbly done!"

CUE "A significant and poignant drama, with superb performances!"

LIFE "A remarkable artistic success! Will shock the world!"

VOGUE "An emotional dynamic... brilliant... extraordinary, dinary!"

Winners of ACADEMY AWARD VOTED ONE OF THE YEARS 10 BEST FILMS

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI, les 9, 10 et 11 septembre

## LES MYSTERE DE PARIS

Mettant en vedette MARCEL HERRARD et YOLANDE LAFFON et comme attraction additionnelle ROY ROGERS dans

## " UNDER NEVADA SKIES "

FOTO-NITE TOUS LES JEUDIS SOIRS: \$100 OU PLUS

## FOTO-NITE

\$100. ont été offerts, le 26 août, à Mademoiselle Gaby Côté, 2 rue Laurier, Victoriaville, mais elle n'était pas dans notre théâtre.

NOS REPRESENTATIONS EN MATINEE DU MERCREDI, à 2 heures, RECOMMENCENT AVEC SEPTEMBRE

## A votre service...

Case Postale 188 Tél. 635

## JEAN ROY, C. A.

Comptable Agréé — Syndic Licencé

199, Notre-Dame VICTORIAVILLE (Edifice Larouche)

## J. H. MATTE

Comptable Public Enregistré

Vérificateur autorisé par la Commission Municipale Classe "A"

17, rue St-Jean-Baptiste — Tél. 652 VICTORIAVILLE, P. Q.

## Tél. 351 23 rue St-Louis CORRIVEAU & FILS

Contracteurs en soudure électrique et au gaz

Ayant une machine transportable pour faire l'ouvrage en dehors Réparations Générales

Spécialité: Dégelage d'aqueduc

VICTORIAVILLE P. Q.

ATELIER: 215A rue Notre-Dame Tél. 604 LOCATION - INSTALLATION



## Brisson Radio Service

Rés.: 13A rue St-Zéphirin

Victoriaville P. Q.

## RAISON MAJEURE

Le conférencier — Pourquoi es-tu sorti hier pendant ma conférence? L'ami. — Excuse-moi, je suis somnambule.

## CURIEUSE COINCIDENCE

L'artiste. — Quand je joue du trombone, une fièvre s'empare de moi... Le voisin — Moi aussi.

# DANS NOS CANTONS

## Ste-Eulalie

—M. Edouard Lemay et sa soeur Mme Philias Noël ainsi que M. Alfred Lemay et son garçon Rosaire sont revenus de leur voyage des Etats-Unis où ils ont passé une huitaine chez des parents et amis.

—Les Chevaliers de Colomb, de Sainte-Eulalie sont allés rendre une visite de condoléance à M. Henri Desaulniers, de Saint-Wenceslas, à l'occasion de la mort de sa mère, Mme B. Desaulniers.

—M. Sylvio Camirand, d'Asbestos, a rendu visite à chez M. Alfred Lemay.

—MM. Gilbert Chassé, Jean-Claude et Marcel Lemay ainsi que Marcel Aubry partiront cette semaine pour entrer au Juvénat des Frères du Sacré-Coeur, d'Arthabaska.

—M. et Mme Dénéri Beauchemin sont les heureux parents d'une fille baptisée sous le prénom de Carmen. Parrain et marraine M. et Mme Rodolphe Caron, de Drummondville tante maternelle de l'enfant. Porteuse Mme Ernest Désilets grand-mère de l'enfant.

—M. et Mme Oscar Désilets ainsi que leur fille Lucienne et leur garçon Raoul sont partis pour un voyage aux Etats-Unis où ils visiteront des parents et Amis.

## Ste-Clotilde de Horton

—Mlles Appoline et Fabienne Bédard, ainsi que Mlles Véronique et Françoise Sansfaçon, de Beauport, Québec, sont de passage chez la famille Emile Bédard.

—Dernièrement avaient lieu les funérailles de M. Benjamin René décédé à l'âge de 76 ans et 7 mois. M. René laisse dans le deuil son épouse, née Mary St-Laurent; sept fils MM. Euclide, de l'Abitibi; Albéric, de Lachine, Montréal; Ovide, Abitibi; Nemrod, St-Eulalie; Philippe, Asbestos; Ubald, Drummondville; Lionel, Asbestos; et trois filles Mme Etienne Raymond (Florentine), Mme Henri Aucoin (Marie-Angèle), Marguerite et plusieurs neveux et nièces. Nous offrons nos plus sincères sympathies à la famille.

### LE SEPTIEME...

Dans la cour d'un asile d'aliénés, un malade pêche dans un étang asséché.

Un visiteur amusé lui demande:

—Combien en avez-vous pris, aujourd'hui?

—Vous êtes le septième, depuis ce matin.

## Daveluyville

—Plusieurs citoyens de notre localité faisant partie des cercles Lacordaire et Sainte Jeanne d'Arc se sont rendus à Notre-Dame du Cap dimanche à l'occasion d'une journée anti-alcoolique organisée dans cette paroisse.

—Jeudi, le 2 septembre aura lieu à Daveluyville l'exposition du cercle des Fermières et le plus beau travail méritera un prix. Cette journée se terminera par une soirée très intéressante.

—M. et Mme Philippe Smith sont de retour d'un voyage à Springfield Mass.

—M. Ernest Soucy, de Daveluyville, est hospitalisé à l'hôpital St-Joseph d'Arthabaska, nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—M. et Mme Ernest Ouellet, des Etats-Unis, ont visité leurs parents, M. et Mme Joseph Laroche ainsi que plusieurs autres.

—Samedi, le 4 septembre aura lieu le mariage de Mlle Marie-Rose Beauvillier, fille de M. et Mme Antonio Beauvillier, à M. Remi Huberdault, fils de M. et Mme J. Huberdault.

—Nous apprenons avec un profond chagrin le décès de Mme Joseph Lambert autrefois de St-Rosaire. Nos sympathies à la famille.

—Nous apprenons avec un profond chagrin le décès de M. Joseph Godin. Nos condoléances à la famille en deuil.

—M. et Mme Alphéodor Hamel ainsi que leurs enfants, Paul, Lisette Jeannine ont visité leurs parents à St-Croix.

Il se vend aujourd'hui un robinet à l'épreuve du gel. La poignée de ce robinet ferme, en tournant, une soupape placée au-dessous du niveau de la gelée dans la terre, ou à l'intérieur d'un endroit chauffé.

## St-Albert de Warwick

—Mardi dernier, le 24 août, sous le patronage de M. l'abbé François Traversy, curé de la paroisse, un nombre imposant de pèlerins se sont dirigés vers la Tour des Martyrs de St-Célestin, afin d'aller puiser les grâces tant spirituelles que temporelles aux pieds des nombreuses reliques installées à ce pieux endroit pour la sanctification de tous les chrétiens. Ce pèlerinage avait été organisé par Mme Albert Levasseur, présidente du Cercle des Fermières, et M. Barthélémy Laforest, président de la Ligue du Sacré-Coeur. A tous trois nous lui souhaitons nos plus chaleureuses félicitations.

—B. et Mme Arthur Rousseau, de Victoriaville, ont visité, dimanche dernier, M. et Mme Arthur Laines.

—Mlles Laurette et Alice Lemay ainsi que leur frère Emile, de Hartford, ont rendu visite récemment à de nombreux amis.

—Lundi dernier, le 23 août s'éteignit dans le calme d'une volonté soumise à l'appel de son maître M. J. R. Crevier dont la mort, cette cruelle moissonneuse, venait ravir à l'affection des siens à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, à l'âge de 51 ans.

Cette mort soudaine qui plonge toute notre population dans une consternation que nul ne pouvait prévoir, laisse dans le deuil son épouse, née Liliane Pépin; un fils, Dominique, et sa brue, Mme Dominique Crevier, née Jeanne d'Arc Bergeron; son père et sa mère, M. et Mme Félix Crevier, de Delhey, N.Y., ainsi que deux soeurs Mme Adélaïde Nault, née Bernadette, et Mme Arthur Denoncourt, née Louise-Anna.

Ses funérailles eurent lieu à l'église des Sts-Martyrs de Victoriaville, auxquelles officiait M. l'abbé E. Béliveau, assisté de M. l'abbé Gérard Beauchesne, comme diacre et de M. l'abbé Raoul Lallier, comme sous-diacre. M. l'abbé Pellerin, curé de la paroisse, assistait au trône.

La dépouille mortelle était portée par MM. J. D. Charland, Lucien Buteau, Alexandre Rousseau, Roland et J. C. Parisseau et Lionel Belhumeur, tandis qu'elle était portée par M. Albert Boucher.

La Maison Hervé Marcoux avait la direction des funérailles.

La famille est vivement touchée des nombreuses marques de sympathies, offrandes de messes, bouquets spirituels, etc., assistance aux funérailles et remercie profondément par l'entremise de cette chronique toutes les personnes qui ont manifesté leurs sympathies.

—Jedi soir dernier, le 26 août, en dépit d'une chaleur suffoquante, un groupe d'artistes de Ste-Elisabeth, réunissaient à la salle paroissiale une forte assistance, laquelle a fort applaudi la représentation inspirée de notre folklore canadien. Bravo à ces jeunes talentueux.

—M. Aimé Talbot est de retour d'un voyage de quelques jours passé chez des parents à Manchester, N. H.

—Samedi dernier était béni le mariage de M. Raoul Sévigny, fils de M. et Mme Ernest Sévigny, et de Mlle Marie-Paule Brassard, fille de M. et Mme Ernest Brassard.

Nos meilleurs vœux de bonheur accompagnent les nouveaux époux.

—Samedi, 4 septembre, sera chanté dans notre Eglise un deuxième service pour le repos de l'âme de M. J. R. Crevier. Espérons que notre population se fera un devoir d'assister à ce service en reconnaissance des services rendus à la population alors que M. Crevier occupait la charge de Secrétaire de la Compagnie de Téléphone, percepteur des permis de radio et Détaillant des produits Watkins.

## PETITES ANNONCES

**TARIF**  
Cinquante sous par insertion pour un maximum de trente-cinq mots. Deux sous pour chaque mot additionnel. Annonce d'un pouce encadrée: une piastre.  
Toutes les petites annonces sont payables d'avance  
4 insertions pour le prix de 3  
Nous n'acceptons plus de petites annonces par téléphone.

## A VENDRE

A VENDRE—Barils de clou vides. S'adresser à Case postale C, Arthabaska.

A VENDRE: Divantette très propre. S'adresser au numéro 1, rue Desiré, Victoriaville.

A VENDRE: Pontiac Sedan 1931, 4 pneus neufs, bien propre et en ordre partout. Aubaine à \$235.00. S'adresser à 44, Rue Académie, Victoriaville.

A VENDRE: Belle propriété. S'adresser à Mme Désiré Baril, rue St-Joseph, Warwick, P. Q.  
2 sept. 48

A VENDRE: Deux maisons à deux logements dont une située sur le coin des rues Onil et Rousseau, et l'autre au coin des rues Romulus et Rousseau, Victoriaville. S'adresser à 14 rue Onil, Victoriaville.  
26 août 48

A LOUER: Bon poste de commerce ou bureau d'affaires à louer. S'adresser à Emile Lemieux, Arthabaska, P. Q.  
26 août 48

A VENDRE: Corbillard à chevaux en très bon état. S'adresser à Albert Bergeron, Arthabaska.  
17 juin 48

A VENDRE: un accoutrement de sky complet, (skys, bâtons, bottines, habit de gardiennage) à vendre à bon prix. S'adresser à 5 rue Tessier, Victoriaville.  
29 fév. 48

## ARSENE FORTIER

Manufacturier de Bloc de Béton vibré 8' x 8' x 16" Ste-Clotilde de Horton Co. Arthabaska, Qué.

## A QUI LA CHANCE ?

Une splendide ouverture pour tout homme de bonne réputation, qui a l'ambition de devenir marchand prospère. Clientèle établie, gros revenu assuré dès le premier jour. Pas de déboursés. Si vous avez un équipement pour voyager voici la chance de votre vie. Nous vous donnons un entraînement complet. S'adresser à la Compagnie J. R. Watkins, Dept. Q-A-1, 2177 Masson, Montréal, Qué.  
2 sept. 48

## A VENDRE

Une automobile 1946 en parfait ordre. Pas beaucoup de millage.

Plusieurs maisons neuves genre Bungalow, avec logement libre, très moderne.  
2 maisons à 4 logements libres.

4 maisons, 2 logements, un libre d'ici le 1er mai.  
1 maison en construction, 2 logements, rang Cinq-Chicots, Terrain 100 par 525 pieds.

Terrain pouvant bâtir deux maisons, 80 x 100 pieds, en face de la Cour, à Arthabaska.

S'adresser à ALFRED DUSSAULT, Agent d'immeubles 17 rue Albert, Victoriaville 27 mai jno

Assurez-vous que votre fournaise ou votre chaudière de chauffage sont en bon état avant de les allumer pour l'hiver.

## Assurances Générales

Vos biens, si difficilement acquis, sont-ils bien protégés?  
Vos assurances vie sont-elles en conformité avec les exigences actuelles?

Si non, voyez P.-H. PLOURDE, M.P.P., Edifice Piroli — Victoriaville

## CONFIEZ-NOUS VOS PROJETS

# DE MONUMENTS

NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE

— Atelier fondé en 1890 —

## J. MAURICE DUCHARME

257, rue Notre-Dame VICTORIAVILLE

## POURQUOI PAS ?

Où pourquoi ne pas confier vos assurances à un courtier d'assurances entièrement qualifié. Quinze années d'expérience comme underwriter, inspecteur et officier de compagnies d'assurance.

Chaque demande recevra une attention toute particulière

## PHILIPPE JUNEAU

Courtier en Assurances Vie — Feu — Vol — Accident — Automobile Bureau: Edifice Larouche VICTORIAVILLE Téléphone: Bur. 635-3 Rés. 577

Tél. rés. 705

## ROLAND ELECTRIC ENR.

Fillage complet et Vente de Moteur — Transformateur — Générateur Elec-Welder

Accessoires au complet de lessiveuses.

255c Notre-Dame, VICTORIAVILLE.

29 juil. 1 an

Lait Pasteurisé, Lait au Chocolat, Crème Homogénéisée, Crème à Fouetter. BEURRE: "Crèmerie Victoriaville" & "Lactantia"

*Crèmerie Victoriaville*  
une Division Lactantia

Produits Laitiers en vente chez:

EPICIERS, RESTAURANTS & USINES.

29 juil. 1 an

## ATTENTION !

Livraison immédiate de :

Réfrigérateurs domestiques 7 pieds cubes Réfrigérateurs pour bidons pour cultivateurs Réfrigérateurs pour chambres froides pour bouchers

Machine à laver "Beatty"

REFRIGERATION VICTORIA ENR'G

Gérard Houle, T.D. Prop.

110 Notre-Dame Tél: 564 VICTORIAVILLE

# Désirez-vous faire un cours commercial??

Adressez-vous en toute confiance au

COLLEGE COMMERCIAL DES MARAIS Victoriaville

13, St-Zépherin

Tel.: 620-W

GASTON LETARTE Professeur

Autres Collèges à

SHERBROOKE — 33 Nord, rue Wellington  
DRUMMONDVILLE — 203-A, rue Heriot  
COATICOOK — 63, rue Principale.

Plus de 500 élèves suivent les cours chaque année  
NOTRE AMBITION: Préparer des compétences commerciales  
LES AVANTAGES: Un emploi stable — Un salaire lucratif — Des heures régulières — Un entourage distingué — Un rang social au niveau de celui des professionnels — Du travail agréable.

Réponses à diverses questions qui nous sont souvent posées:

### ENSEIGNEZ-VOUS L'ANGLAIS?

Oui, nous en faisons une spécialité. La conversation pratique et courante que nous enseignons apprend à l'élève à parler couramment. Ceux qui suivent notre cours se tirent facilement d'affaires partout, car ils savent vraiment PARLER ANGLAIS.

### QUELLES SONT LES DIVISIONS DE VOTRE COURS COMMERCIAL?

Le COURS COMMERCIAL comprend deux années d'études:  
JUNIOR: 8e et 9e années.  
SENIOR: 10e et 11e années.

### QUELLES SONT LES MATIERES ENSEIGNEES?

Français des affaires et Correspondance, Business Spelling, Business Mathematics, Business Letters, Conversation Anglaise, Comptabilité (Canadian Modern Accounting), Sténographie française et anglaise, théorie, pratique, Dactylographie, Comptométre, Miméographie, Sténotypie, Ouvrage général de Bureau, Ouvrage général de Bureau.

Loi Commerciale, Ecriture de tout genre, Public Speaking (facultatif), English of Business.

### AVEZ-VOUS D'AUTRES COURS?

Voici nos cours spéciaux: Cours spécial pour les aspirantes gardes-malades; Cours de 11e année décerné par le Département de l'Instruction publique. COURS JOUR et SOIR.

Nous recevons aussi les jeunes qui veulent se préparer au cours commercial.

### AVEZ-VOUS DES COURS DU SOIR?

Du lundi au vendredi inclusivement. Quatre professeurs qualifiés à votre disposition. Conversation Anglaise (32 leçons) pour les débutants, Conversation Anglaise (15 leçons) pour les gens en affaires et ceux qui travaillent dans un bureau ou ceux qui possèdent une entreprise privée.

### A COMBIEN REVIENT UN COURS?

Nos honoraires varient selon que vous prenez les cours du jour ou du soir. Si vous voulez bien vous renseigner sur les cours, ainsi que les matières désirées, nous pourrions vous fournir les meilleurs prix.

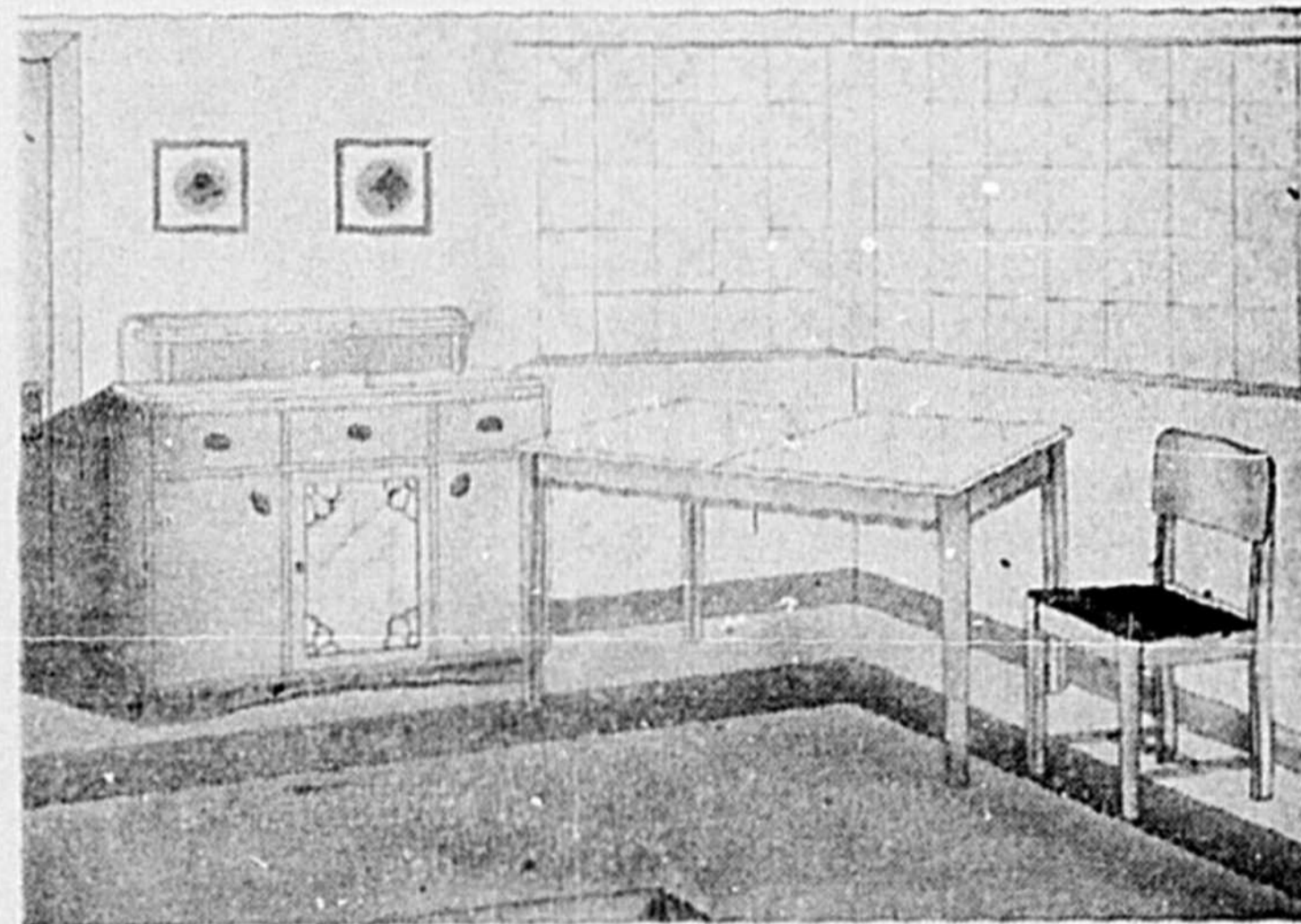
Ouverture des classes, le 8 septembre

UN BON COURS COMMERCIAL EST LE PLACEMENT QUI RAPPORTE LE PLUS D'INTERET

# EASTERN FURNITURE LIMITED

Victoriaville, P.Q.

ETABLISSEMENT EN 1905



Manufacturiers

de

Chaises, tables de vivoir

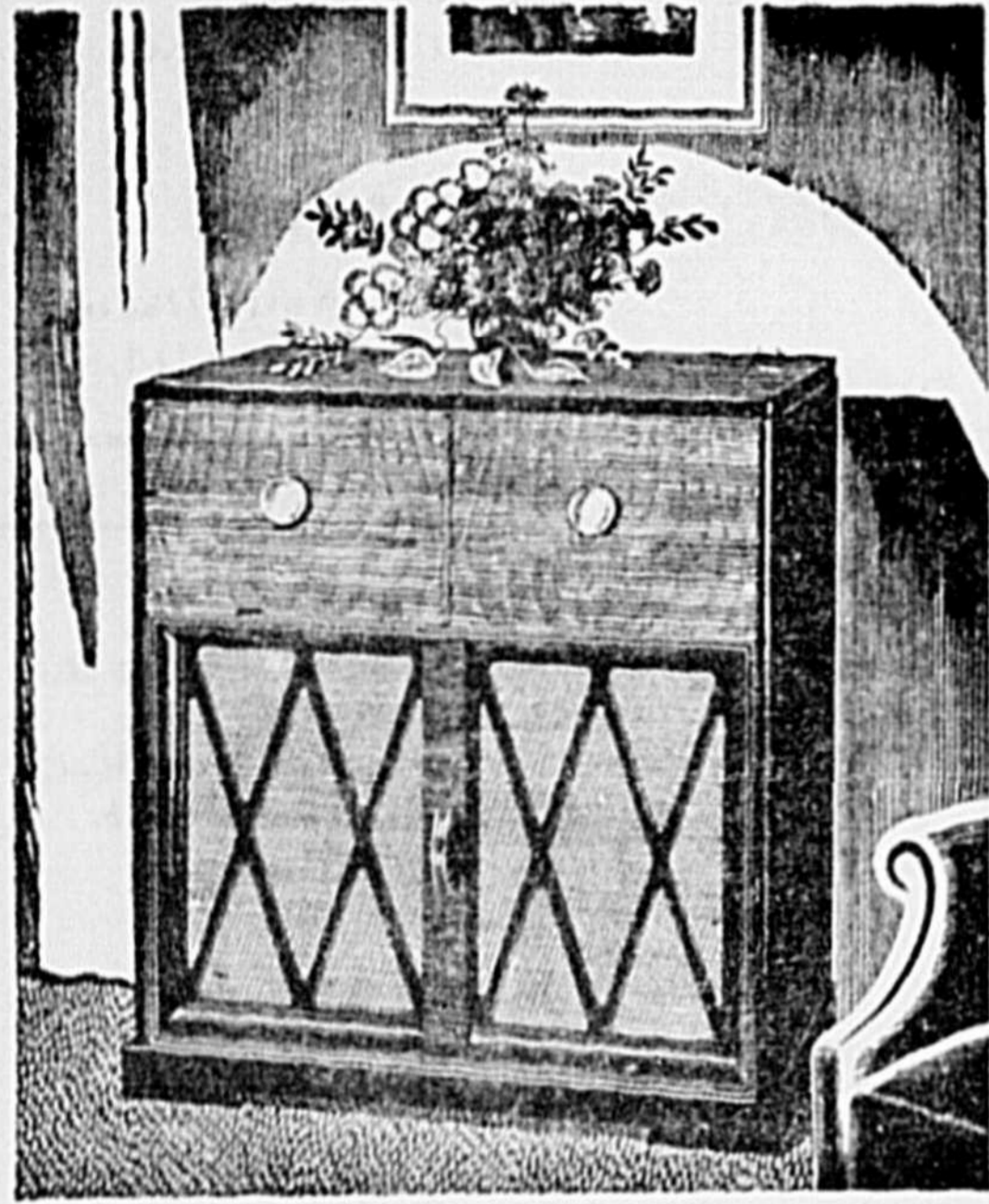
ameublements de salle à déjeuner

et de chambre à coucher

En vente chez tout marchand de meubles reconnu.

# Le Miracle Moderne de la Production Sonore

Meubles de Distinction **RADIOS-PHONOGRAPHES** Fidélité Sonore



LE

## Contemporary

Modèle RA603

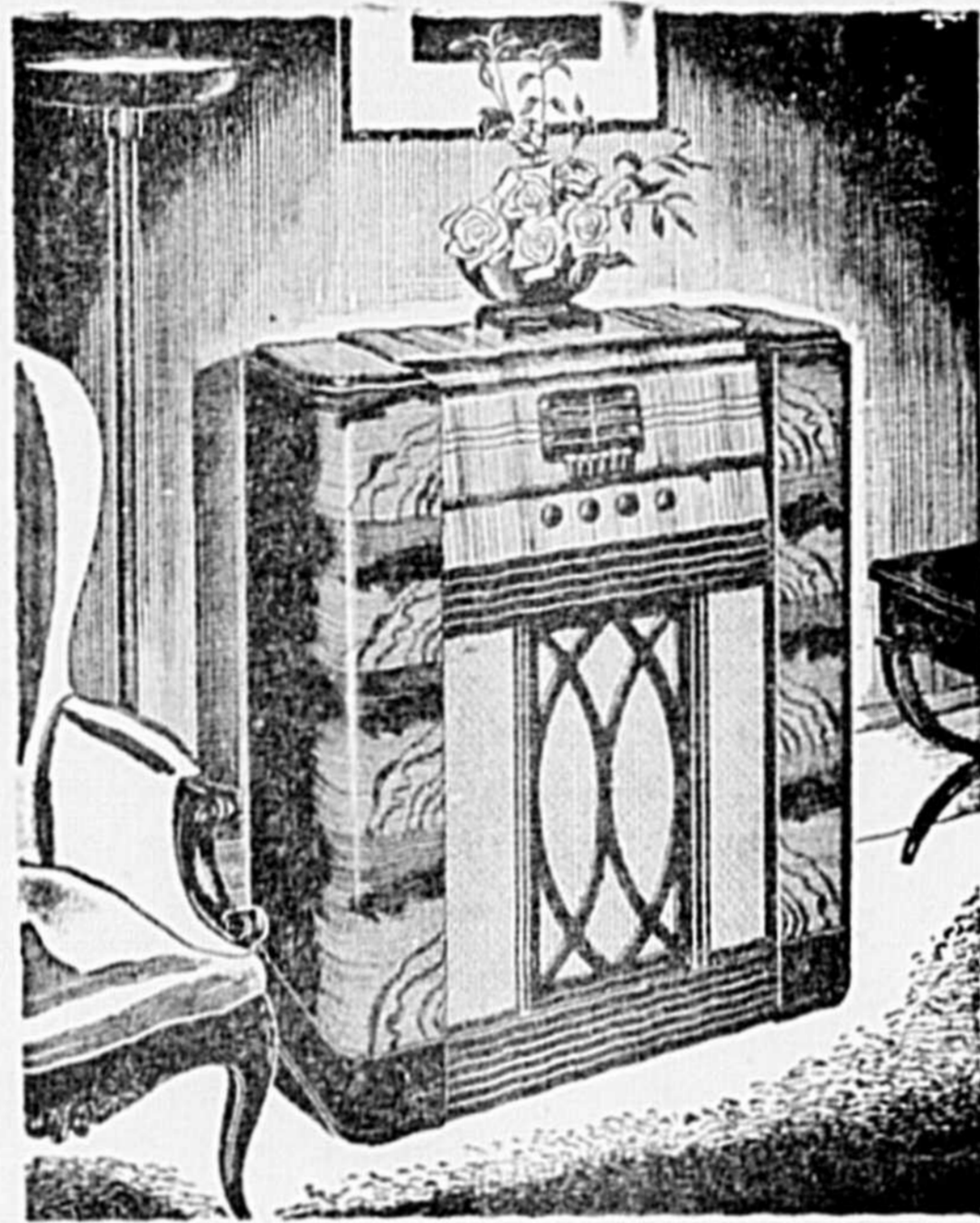
Radio-Phonographe Automatique Westinghouse

On a heureusement adapté le motif moderne dans le superbe radio-phonographe "Contemporary", dont le prix se met à la portée du budget modeste. Le meuble se marie bien avec tous les mobiliers. La section gauche de la table se soulève pour donner accès au phonographe tandis que le panneau de droite s'ouvre pour donner accès aux contrôles du radio. Le meuble est de noyer tranché et de souche de noyer faisant contraste. Le circuit Westinghouse de 6 lampes assure la reproduction "Polyphonie" des programmes et des disques, et un volume puissant grâce au haut-parleur électro-magnétique de 10 pouces. Le cadran à éclairage latéral est à 3 bandes: standard, ondes courtes (complète) et bande élargie de 25-31 mètres. Contrôle de timbre toujours en éveil pour satisfaire tous les goûts. Antenne à même.

### \$249.<sup>00</sup>

Reproduction "Polyphonie" Westinghouse

V  
E  
N  
E  
Z  
E  
T



LE

## "Consort"

RADIO WESTINGHOUSE, MODELE 697X

Superbe radio-console de 6 lampes en noyer de qualité, dont les lignes font "double cataracte". Le "Consort" possède la reproduction "Polyphonie" qui, avec le haut-parleur équilibré de 10 pouces, assure un volume puissant sans déformation sonore. Réglage-éclair automatique par boutons, vaste champ de réception grâce à la bande standard et aux bandes de 25-31 mètres et de 41-49 mètres du cadran. Antenne à même et raccord (avec interrupteur) pour phonographe F.M., ou trame sonore de télévision.

### \$169.<sup>00</sup>



LE

## Consort Grand

Radio-Phonographe Automatique Westinghouse  
Modèle RA890

Extraordinaire de conception et de construction, cet appareil de 8 lampes assure un rendement supérieur à tout autre radio-phonographe de prix comparable. La fidélité et le volume naturel de la reproduction "Polyphonie" sont ici accentués par un haut-parleur d'auditorium de 12" capable d'un débit de 10 watts sans déformation. Le meuble est de style hippendale authentique et fait de plusieurs sortes de noyer de choix. Le phonographe automatique est logé dans un tiroir et le panneau de contrôle du radio se tire vers l'avant; le dessus du meuble formant ainsi table solide. Le cadran du radio à éclairage latéral couvre la bande standard et la bande élargie de 25-31 mètres. Contrôles de timbre à l'aigu et à la base, toujours en éveil; antenne-ruban à même avec raccord pour antenne extérieure; lampe-pilote avertissant que l'appareil fonctionne; raccord à même pour convertisseur de "F.M."

E  
C  
O  
U  
T  
E  
Z

### \$349.<sup>00</sup>

Une visite Chez...

376 St-Louis  
WARWICK

# J.A. POUDRIER

Vendeur Autorisé

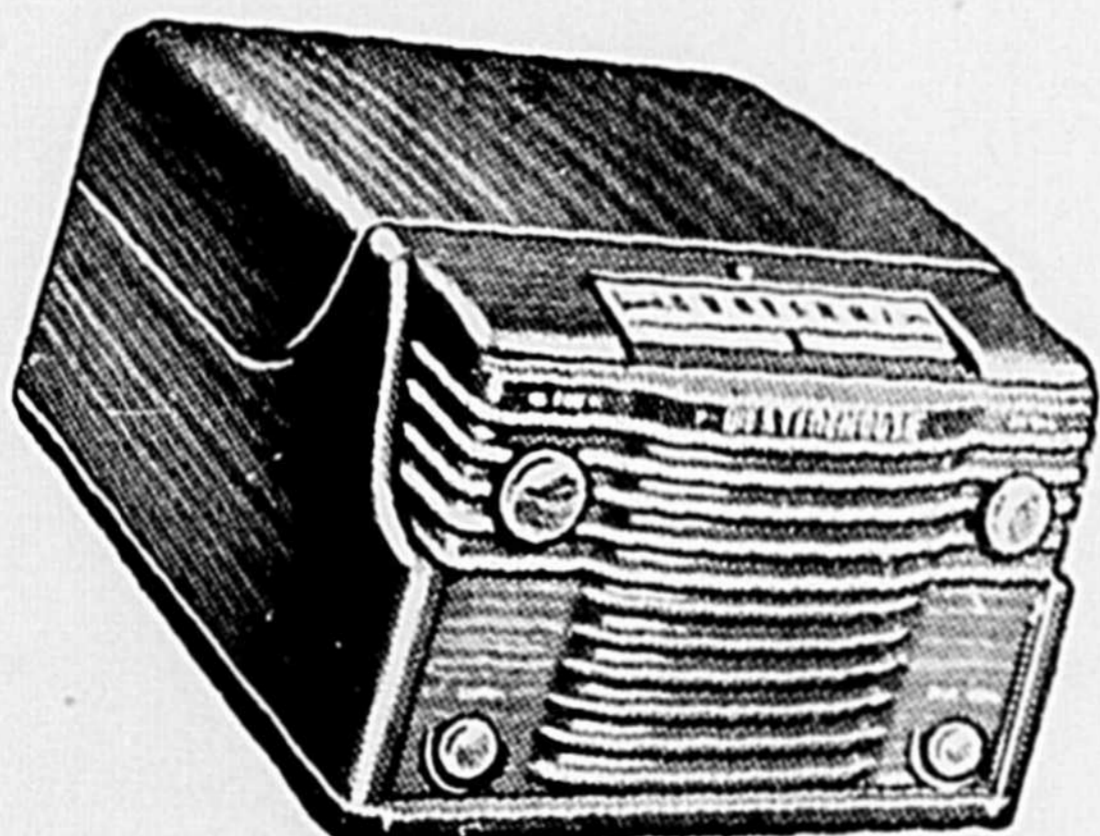
vous convainquera

109 Notre-Dame  
VICTORIAVILLE

Westinghouse bat la marche en créant

## Le "DUO"

Il n'est rien de comparable. Le "DUO" de Westinghouse a un cachet de nouveau et d'exclusif. Ce sont deux superbes instruments en un seul. C'est le radio-phonographe le plus compact et le plus versatile et il vous assure la reproduction fidèle et impeccable et de vos disques et de vos programmes préférés. En sonorité et en rendement, le "DUO" rivalise avec la plupart des radios-consoles. En apparence, il a un cachet de sobre originalité. Fort pratique, il offre l'avantage unique du radio détachable et transportable.

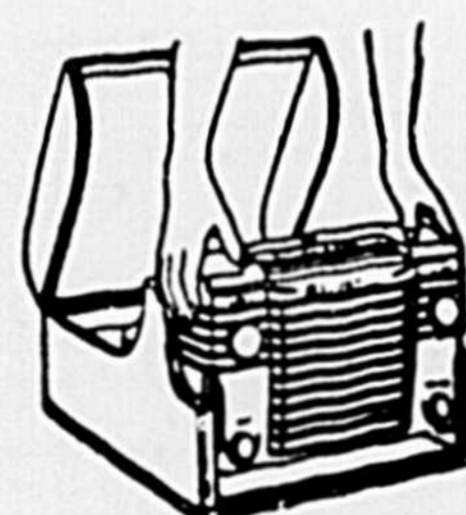


### \$119.<sup>50</sup>



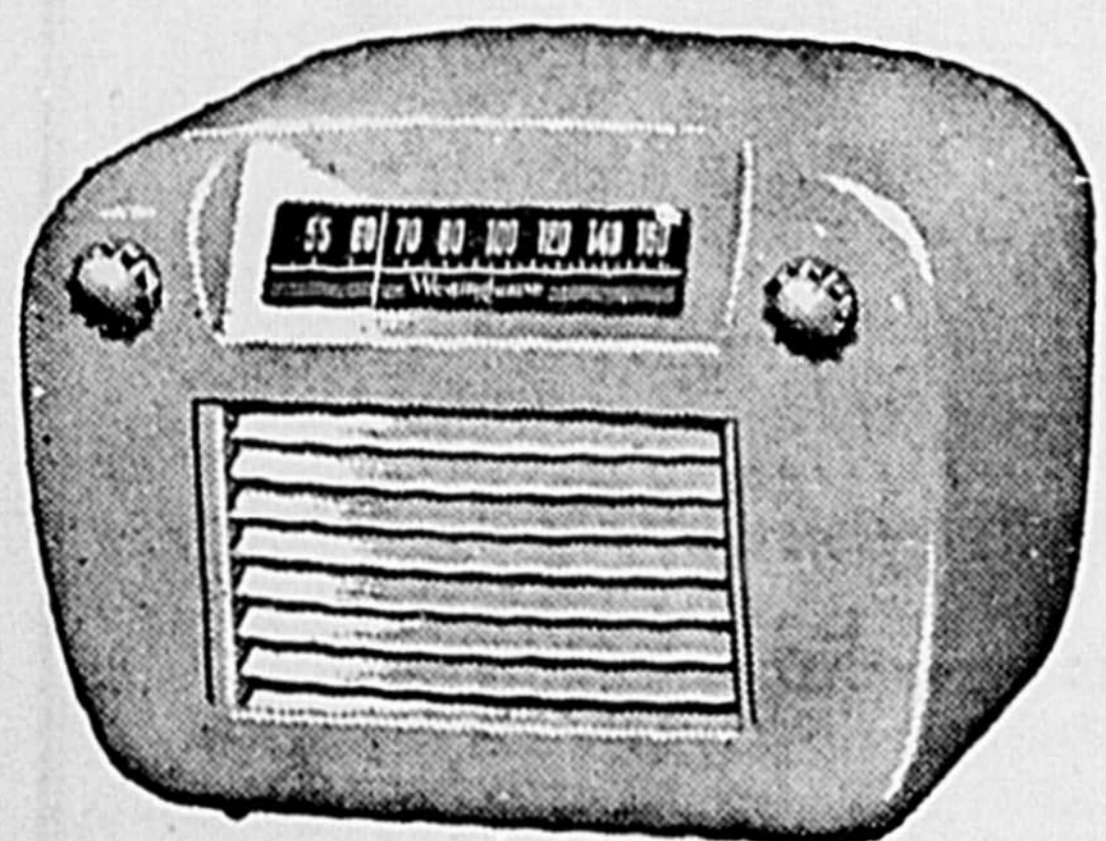
Le phonographe automatique joue douze disques de 10" ou dix disques de 12"

Possédant DEUX FOIS le débit sans déformation des modèles comparables d'avant-guerre, le "DUO" assure une fidélité et une richesse de reproduction inégalées à la musique sur disques. Il joue automatiquement douze disques de 10 pouces ou dix disques de 12 pouces. Il est muni d'un seul bouton de contrôle, d'un bras de son équilibré et d'un pick-up de crystal extrêmement sensible.



Le radio qui se glisse hors de la caisse peut servir seul dans une autre pièce de la maison

Où... vous pouvez détacher le radio et le raccorder n'importe où ailleurs dans la maison. Le châssis superhétérodyne de six lampes assure un volume puissant sans déformation sonore et une richesse de timbre incroyable. L'antenne est à même... le cadran se lit très bien, car il est incliné pour faciliter le repérage... l'appareil est aussi muni des raccords pour F.M. trame sonore de télévision et enregistrements sur fils. Le "DUO" de Westinghouse est réellement la vedette de la saison de radio 1948. Double commodité, double utilité, double valeur pour \$139.50.



MODELE 593  
**\$39.95**

## Westinghouse

Présente aussi  
de vrais bijoux de tables

MODELE 697A  
**\$99.50**

